

GOLDANKAUF!!!
 Wir kaufen
**Zinn, Silberbesteck,
 Zahngold, Gold,
 Münzen,
 Militärisches bis 45**
Goldankauf Garbsen
 Rote Reihe 1,
 Dorfplatz Berenborstel,
 30827 Garbsen,
 Tel. 0152/22 73 77 23
 Öffnungszeiten:
 Mo. – Fr. 10 – 12.30 Uhr
 Mo. u. Do. 15 – 18 Uhr

UMSCHAU

Wochenzeitung für Garbsen und Seelze

Nr. 41
 10. Oktober 2026
 Mit Bekanntmachungen der Stadt • www.umschau-garbsen.de oder www.umschau-seelze.de

Eine weltoffene Schule mit Haltung und Zivilcourage

Geschwister-Scholl-Gymnasium feiert seinen 50. Geburtstag mit großer musikalischer Revue

BERENBOSTEL (OK). Die große musikalische Revue ging zwar im GSGB über die Bühne, aber zeitweise müssen sich die Besucherinnen und Besucher wie bei der Fernsehshow DSDS gefühlt haben. Die Auflösung des Buchstabenrätsels: Hinter GSGB verbirgt sich das Geschwister-Scholl-Gymnasium Berenbostel und mit DSDS ist die Talente-Show „Deutschland sucht den Superstar“ gemeint. Die Schule im Garbsener Stadtteil feierte ihren 50. Geburtstag und nahm die Gäste mit auf eine Zeitreise, die die Lehrkräfte Christiane Bettels und Dirk Meibaum gekonnt moderierten und bei der unter anderem auch Songs aus dem jeweiligen Jahrzehnt auf dem Programm standen. Und was beispielsweise die Interpreten von „Dancing Queen“, „99 Luftballons“, „Wind of Change“ oder auch „We are the world“ gesanglich und instrumental hinlegten, könnte sich wirklich sehen lassen und war sicherlich deutlich besser als manch Beitrag aus der angesprochenen Fernsehshow. Lieder, die auch die vergangenen 50 Jahre mit all seinen weltpolitischen Entwicklungen geprägt haben.

Und weltoffen war das GSGB



Aushängeschild und musikalischer Botschafter der Stadt Garbsen: die Big Band Berenbostel unter der Leitung Dirk Maiers.



Durfte beim Jubiläum auch nicht fehlen: ein Auftritt des Lehrer-Chores, der sich den Namen "Die Berenbosteler Wandertiere" gegeben hat.

als internationale Schule schon immer, wie auch Schulleiter Volker Herholt in seiner Rede hervorhob. „Wir wollen hier am Geschwister-Scholl-Gymnasium Brücken schlagen.“ Die Schülerinnen und Schüler sollen zu mündigen und kritischen Mitbürgern erzogen werden, die sich solidarisch verhalten und

mit Selbstvertrauen durch die Welt gehen. Das kulturelle und künstlerische Profil ist am GSGB sehr ausgeprägt. Neun Musicals mit 215 Aufführungs- und etwa 2000 Probenstunden in 20 Jahren sind beeindruckende Zahlen. Die Big Band Berenbostel ein Aushängeschild, musikalischer Botschafter und weit über die Grenzen Garbsens hinaus bekannt.

Auf dieses Aushängeschild der Schuld ging auch Bürgermeister Claudio Provenzano in seinen Worten ein, machte deutlich, dass 50 Jahre Geschwister-Scholl-Gymnasium mehr als ein Schuljubiläum sei. Dahinter stünden immer Menschen, die diese Schule aufgebaut, geprägt und weiterentwickelt hätten. Lehrer, die sich weit über den Unterricht hinaus engagieren, Eltern, die sich einbringen. Claudio Provenzano: „Demokratie lebt davon, dass

Menschen sich einbringen.“ Die Namensgeber der Schule – Hans und Sophie Scholl – hätten mit ihrem Engagement deutlich gemacht, dass Freiheit, Demokratie und Zivilcourage kein Selbstverständnis seien. Den Schülerinnen und Schülern gab das Stadtoberhaupt mit auf den Weg: „Bleibt neugierig, bleibt mutig, bleibt eine Schule mit Haltung!“

Bewahren, entwickeln, erneuern: Diese drei Attribute sind für den schulfachlichen Dezenten Peter Kindermann entscheidend, damit eine Schule wie das GSGB 50 Jahre lang Erfolg haben kann. Was den Punkt erneuern angeht, so wird es Ende des Monats einen Meilenstein geben. Dann steht die Grundsteinlegung des Erweiterungsbaus auf dem Programm. Sicherlich ein schönes Geburtstagsgeschenk der Stadt Garbsen für die 1101 Schülerinnen und

Schüler sowie 89 Lehrerinnen und Lehrer. Zum Vergleich: 1976 ist die Schule, die damals noch Gymnasium Berenbostel hieß, mit vier siebten und zwei achten Klassen an den Start.



Die "99 Luftballons" durften beim Jubiläum auch nicht fehlen.

DRK Harenberg: Termine

HARENBERG. Am Dienstag, 27. Oktober, findet von 16 bis 19.30 Uhr die letzte diesjährige Blutspende in Harenberg in der alten Mehrzweckhalle, Harenberger Meile 12, statt. Das DRK freut sich auf eine rege Teilnahme und bereitet ein bayrisches Buffet vor.

Der DRK-Ortsverband Harenberg veranstaltet am Donnerstag, 5. November, ab 15 Uhr den Seniorennachmittag herblich mit einem Wurstessen.

Hierfür wird um Voranmeldung gebeten.

Garbsener Schüler zu Gast in England

GARBSEN. Bei zwei Internationalen Ferienfahrten nach England in den Oster- und Sommerferien des nächsten Jahres mit dem England-Schüleraustauschdienst können auch wieder Mädchen und Jungen aus Garbsen teilnehmen.

Die beiden Fahrten führen nach Westgate an der englischen Südost-Küste. Jeweils ein Garbsener Schüler wird zusammen mit einem Gleichaltrigen aus einem anderen Land zwei Wochen lang in einer englischen Familie wohnen.

Vormittags findet stets ein Englischkurs statt, der natürlich auf die Ferien zugeschnitten ist. Jeden Nachmittag und an den Wochenenden gibt es ein inter-

essantes Freizeitprogramm. So fährt die Gruppe nach London und besichtigt die berühmten Sehenswürdigkeiten. Weitere Exkursionen führen nach Canterbury und Hastings. Auf dem Programm stehen ferner Sport, Workshops, Ausflüge und Strandnachmittage.

Mädchen und Jungen zwischen 11 und 17 Jahren mit Englisch-Grundkenntnissen, die Interesse an einer Teilnahme haben, können sich jetzt per E-Mail an info@england-austausch.com wenden (bitte die Postadresse angeben); eine Informationsschrift über die beiden Fahrten mit allen Einzelheiten wird dann jedem Interessenten unverbindlich übersandt.

Parken im Farlingsweg in den Nachtstunden nicht möglich

GARBSEN (STP). Im Zeitraum vom 5. Oktober bis 15. November werden in Frielingen weitere Hochleistungsstromkabel für die Stromtrasse SuedLink angeliefert. Ziel der Transporte ist der Abspulplatz am Farlingsweg in der Frieling Feldmark. Der Transport der Kabeltrommeln erfolgt mit speziellen Schwerlastfahrzeugen. Daher kommt es in den Straßen Farlingsweg, Bürgermeister-Wehrmann-Straße und Mühlenweg zu Einschränkungen. Sämtliche Transporte erfolgen ausschließlich in den Nachtstunden zwischen 22 und 6 Uhr.

Zur Sicherstellung der erforderlichen Fahrbahnbreiten werden im Vorfeld entlang der Bürgermeister-Wehrmann-Straße, des Mühlenwegs sowie des Farlingswegs beidseitig mobile Halteverbote aufgestellt. Die Halte-

verbote gelten ebenfalls ausschließlich in den Nachtstunden zwischen 22 und 6 Uhr. Tagsüber ist das Parken weiterhin möglich.

Darüber hinaus werden die im Fahrbahnbereich des Farlingswegs aufgestellten Pflanzkübel für die Dauer der Transporte vorübergehend entfernt. Zum Schutz der Straßensubstanz wird die Pflasterfläche im Einmündungsbereich des Mühlenwegs mit Kunststoffplatten abgesichert. In diesem Bereich wird eine Geschwindigkeitsbegrenzung auf zehn Stundenkilometer eingerichtet. Vor jedem Transport an besonders sensiblen Stellen werden die Gehwege zusätzlich mit Stahlplatten gesichert. Die Schwerlasttransporte werden während der gesamten Durchführung durch die Polizei begleitet.

Hochzeitskorso bremst Verkehr auf der A2 aus

GARBSEN (OTS). Mehrere Fahrzeuge einer Hochzeitsgesellschaft haben am Samstagnachmittag, 3. Oktober, den Verkehr auf allen drei Fahrstreifen der A2 ausgebremst. Die Autobahnpolizei Garbsen sucht Zeuginnen und Zeugen sowie Betroffene des Vorfalles.

Nach bisherigen Erkenntnissen der Autobahnpolizei Garbsen befuhr gegen 15.05 Uhr eine

Hochzeitsgesellschaft, bestehend aus mindestens 14 Fahrzeugen mit deutschen und niederländischen Kennzeichen, die Autobahn in Fahrtrichtung Berlin. Die erste Meldung über den Korso ging auf Höhe der Anschlussstelle Wunstorf-Luthe bei der Polizei ein. Verkehrsteilnehmende berichteten, dass die Fahrzeuge nebeneinander fuhren und gezielt den nachfolgenden Verkehr ausbremsen.

Einsatzkräfte der Autobahnpolizei Garbsen stellten die Hochzeitsgesellschaft schließlich auf Höhe des Autobahndreiecks Hannover-West fest. Dabei beobachteten die Beamtinnen und Beamten, dass die Fahrzeuge teils mit eingeschaltetem Warnblinklicht sehr langsam auf allen drei Fahrstreifen fuhren und somit ein Weiterkommen des übrigen Verkehrs verhinderten. Die Polizei stoppte die Fahrzeuge noch auf der Autobahn und stellte die Personalien aller Fahrzeugführerinnen und -führer fest.

Die Polizei ermittelt wegen Nötigung im Straßenverkehr und bittet die Bevölkerung um Mithilfe bei der Aufklärung des Vorfalles. Gesucht werden Personen, die durch das Verhalten der Hochzeitsgesellschaft selbst ausge-

bremst oder gefährdet wurden, sowie Zeuginnen und Zeugen, die sachdienliche Angaben machen können. Von besonderem Interesse ist zudem Videomaterial, etwa von Dashcams, auf dem mögliches Fehlverhalten der Beteiligten aufgezeichnet wurde.

Zeugen werden gebeten, sich bei der Autobahnpolizei Garbsen unter der Telefonnummer (0511) 109-8930 zu melden.

JUWELIER COHRS
Gold-Ankauf Bargeld sofort
Tagesaktuelle Höchstpreise
 Gold | Silber | Platin | Zinn
 Schmuck | Juwelen | Diamanten |
 Silberbesteck | Zahngold (auch mit Zahn)
 Bruchgold | Altgold | Münzen |
 Barren | Erbschaften | Luxusuhren

2x in Hannover
 Juwelier Cohrs Edelmetall GmbH
 Bahnhofstr. 3 und Schillerstr. 33
 Telefon & WhatsApp 0511/2157937
 www.juwelier-cohrs.de

TEXTILE AUTOWÄSCHE
WASH STAR GARBSEN

AUTO PFLEGE
 FRISCH UND GLÄNZ
 WASH STAR GARBSEN
 Nord-West-Zentrum Garbsen
 Havelser Str. 2b • 30823 Garbsen

NATI'S PFLEGEZENTRUM
 ALLES UNTER EINEM DACH
Siemensstraße 19 • 30827 Garbsen
Pflegeberatung & Unterstützung mit Herz
 Wir sind für Sie da: individuelle Pflegeberatung sowie zuverlässige Hilfe im Alltag - von der Pflege über den Haushalt bis zur Gartenarbeit. Schnell und ohne Wartezeit. Ein Anruf oder Kontakt über unsere Webseite genügt - wir freuen uns auf Sie!

Wir suchen zu sofort
eine(n) Hausmeister (in) m/w/d
und eine(n) Gärtner(in) m/w/d
 Bei Interesse erreichen Sie uns telefonisch unter
05131-7022660
www.natispflegezentrum.de

MÖBEL HEINRICH PEINE

Jetzt NEU
 in Peine

SCHLAFEN
Betten
Matratzen
Topper
SOFORT MITNEHMEN

Termine im Oktober im Heimatmuseum Seelze

SEELZE. Am Dienstag, 13. Oktober, findet um 18 Uhr im Rahmen der „Klitze.Kleine.Kunstausstellung“ eine Vernissage der neuen Ausstellung von Christine Saul-Sultan statt. Prall gefüllte Skizzenbücher sind ein wenig ihr Markenzeichen. Sie allein wären schon eine Ausstellung wert. Aber diese Künstlerin malt nicht nur die weite Welt, gern auch ihre nahe Umgebung. Der Eintritt ist frei. Es wird um eine angemessene Spende gebeten.

Am Donnerstag, 15. Oktober, findet um 18 Uhr Kultur im Museum mit König & Weiß statt. Sanya König und Mauritius Weiß starten mit klassischer Musik und stellen die klangliche Verbindung von Gesang und Gitarrenbegleitung in den Mittelpunkt. Ihr musikalisches Angebot wandert zu herbstlicher Pop-Musik bis Musical. Der Eintritt ist frei. Um eine angemessene Spende wird gebeten.

NOTDIENSTE AM WOCHENENDE

Am 5.2. Kronen-Apotheke, Berenbostel, Osterwalder Str. 1. Am 6.2. Neue Apotheke, Letter, Lange-Feld-Str. 18. Am 7.2. Kosmos-Apotheke im Planetencenter, Garbsen, Planetenring, Planetencenter. Am 8.2. Kosmos im real, Garbsen, Nordwest-Zentrum, Havelser Str. 2-8. Am 9.2. Obentraut-Apotheke, Seelze, Hannoversche Str. 41. Am 10.2. Hölty-Apotheke, Havelse, Höltyplatz 3-5. Am 11.2. Rosen-Apotheke Dr. Erdal, Osterwald, Hauptstr. 228. Am 12.2. Apotheke im Centrum Kohake, Garbsen, Berenbosteler Str. 76 d. Am 13.2. St. Georg-Apotheke, Havelse, Hannoversche Str. 51. Am 14.2. Kreuz-Apotheke, Seelze, Hannoversche Str. 1. Am 15.2. Apotheke Auf der Horst, Garbsen-Auf der Horst, Orionhof 8. Am 16.2. Apotheke Am Schwarzen See, Garbsen-Mitte, Graf-Stauffenberg-Str. 1. Am 17.2. Kosmos-Apotheke, Garbsen-Mitte, Shopping Plaza Außenfront. Am 21. 2. Löns-Apotheke, Letter, Im Sande 39. Am 22.2. Bach-Apotheke Dr. Erdal, Altgarbsen, Bachstr. 11.

NOTDIENST

Bereitschaftsdienstpraxis im Klinikum Region Hannover, Krankenhaus Neustadt, Lindenstr. 75, 31535 Neustadt a. Rbge; Mittwoch und Freitag von 17-21 Uhr, Samstag, Sonntag, Feiertag von 10-14 Uhr und von 17-20 Uhr.

KRANKENTRANSPORTE UND BEHINDERTENFAHRTEN

Telefon: bundesweit 19222 und Fahrdienst für nicht gehfähige Patienten bundesweit 116117; Montag, Dienstag, Donnerstag: ab 19 Uhr; Mittwoch, Freitag: ab 15 Uhr; Samstag, Sonntag, Feiertage: ab 8 Uhr und jeweils bis 7 Uhr des darauf folgenden Tages.

DIENTSBEREITE APOTHEKEN

(So. ab 8.30 Uhr)
Am 10.10. Löns-Apotheke, Letter, Im Sande 39. Am 11.10. Frielinger Dorfapotheke, Frielingen, Bürgermeister-Wehrmann-Str. 15. Am 12.10. Adler-Apotheke, Seelze, Am Kreuzweg 5. Am 13.10. Apotheke Dr. Buttle, Berenbostel, Rote Reihe 18. Am 14.10. Kosmos-Apotheke, Garbsen-Mitte, Shopping Plaza Außenfront. Am 15.10. Bach-Apotheke Dr. Erdal, Altgarbsen, Bachstr.

So erreichen Sie uns

Redaktion:
redaktion@umschau-online.de

Gewerbliche Anzeigen / Prospektbeilagen:
Herr Marcus Hoffmann
Tel.: 05131 - 46 72 70, Mobil: 0151 - 15 99 43 81
m.hoffmann@madsack.de

Familienanzeigen
Tel.: 0800 - 154 42 33 *kostenlose Servicenummer
familienanzeigen@madsack.de

Private Kleinanzeigen
Tel.: 0800 - 154 42 33 *kostenlose Servicenummer
kleinanzeigen@wochenblaetter.de

Sie haben keine Zeitung erhalten?
Bitte teilen Sie uns das über den Button „Zeitung nicht erhalten“ auf unserer Website www.umschau-garbsen.de mit.



epaper.umschau-garbsen.de

Regelmäßige Übungsflüge der Drohneneinheit der Stadtfeuerwehr

GARBSEN. Die Drohneneinheit der Stadtfeuerwehr Garbsen führt regelmäßig Übungsflüge im Garbsener Stadtgebiet durch. Die Übungen finden in der Regel am ersten Mittwoch eines Monats statt und dienen dazu, die Einsatzbereitschaft der Einheit sowie den sicheren Umgang mit der Drohnentechnik kontinuierlich zu trainieren. Insbesondere während der dunklen Jahreszeit können die Drohnenflüge für Anwohner deutlich sichtbar sein. Die eingesetzte Drohne verfügt über eine entsprechende Beleuchtung, wodurch sie bei Dunkelheit bereits aus größerer Entfernung wahrgenommen werden kann. Bei den Flügen handelt es sich in der Regel um planmäßige Ausbildungs- und Übungsdienste und nicht um einen akuten Feuerwehreinsatz. Während der Übungen befindet sich in der Nähe des jeweiligen Übungsbereiches ein Einsatzleitwagen der Stadtfeuerwehr Garbsen. Dieser ist durch die Aufschrift „Einsatzleitung“ sowie eine rote Kennleuchte gut erkennbar. Bürgerinnen und Bürger, die Fragen zu den Drohnenflügen haben, können sich dort gerne bei den Einsatzkräften informieren. Die regelmäßigen Übungsdienste sind erforderlich, um die Einsatzkräfte auf unterschiedliche Einsatzlagen vorzubereiten. Die Drohne der Stadtfeuerwehr Garbsen ist unter anderem mit einer hochauflösenden Kamera und einer Wärmebildkamera ausgestattet. Dadurch kann sie beispielsweise bei größeren Brandereignissen zur Erkundung, zur Suche nach Glutnestern oder bei der Suche nach vermissten Personen eingesetzt werden. Zusätzlich kann die Drohne mit weiterer Technik wie einem Scheinwerfer oder einem Lautsprecher ausgestattet werden. Mit dem Scheinwerfer können Einsatzstellen aus der Luft ausgeleuchtet oder Einsatzkräfte am Boden unterstützt werden. Über den Lautsprecher können



So sieht ein Übungsflug der Drohneneinheit der Stadtfeuerwehr Garbsen bei Dunkelheit aus. Foto: Stadtfeuerwehr Garbsen

beispielsweise bei größeren Schadenslagen oder Evakuierungen vorbereitete Durchsagen ausgegeben werden. Die Stadtfeuerwehr Garbsen möchte mit dieser Information insbesondere in der dunklen Jahreszeit für Transparenz sorgen. Wenn am ersten Mittwoch eines Monats in den Abendstunden eine Feuerwehrdrohne über einzelne Bereiche des Stadtgebietes zu sehen ist, handelt es sich dabei häufig um einen regulären Übungsdienst der Drohneneinheit. Die regelmäßige Ausbildung trägt dazu bei, dass die Einsatzkräfte die Technik im Ernstfall sicher und zielgerichtet einsetzen können.

Regina Schiewe zeigt ihre kreativen Werke

Neue Fotoausstellung im Rathaus

GARBSEN (STP). Seit Anfang Oktober ist im Rathaus wieder eine neue Ausstellung zu sehen. Regina Schiewe präsentiert freie Arbeiten aus zwei unterschiedlichen Themenbereichen: Food-Fotografie mit Augenzwinkern sowie selbstbewusste Portraits in fantasievollen Kostümen. Die Ausstellung ist im Untergeschoss des C-Flurs zu sehen und läuft bis Ende Dezember während der Öffnungszeiten des Rathauses. Zur Fotografie kam Schiewe zunächst eher zufällig. Gelernt hat sie den Beruf der Haus- und Versuchstierpflegerin. Zu ihrem ersten Hochzeitstag schenkte ihr Mann ihr 2007 ihre erste digitale Spiegelreflexkamera. „Und von da an wurde es für mich richtig interessant“, sagt Schiewe. Aus der anfänglichen Begeisterung für die technischen Möglichkeiten der Kamera entwickelten sich erste Auftragsarbeiten und schließlich eine berufliche Tätigkeit. Ihre Kreativität lebt Schiewe nicht nur hinter der Kamera aus. Eine weitere Leidenschaft ist das Nähen außergewöhnlicher Kostüme. Dabei könne sie sich mit

Farben, Materialien und Themen besonders gut austoben. „Eine wirklich ausgebildete Näherin würde wohl die Hände über dem Kopf zusammenschlagen, wenn sie mich nähen sieht, aber bis jetzt hat noch immer alles gehalten“, sagt sie. Einige der selbst gefertigten Kostüme sind in der Ausstellung an Modell und Freundin Sandra Bock zu sehen. Lokale und regionale Künstlerinnen und Künstler haben die Möglichkeit, ihre Werke im Rat-

haus zu präsentieren. Ob sie professionell arbeiten oder Laien sind, spielt keine Rolle. Auch beim Stil gibt es keine Vorgabe: möglich sind sowohl Öls als auch Fotografie, Lithografie, Aquarell oder andere Techniken. Wer im nächsten Jahr im Rathaus ausstellen möchte, kann sich jetzt schon informieren: Einfach eine E-Mail an kulturfoerderung@garbsen.de schreiben und Informationen zum Anmeldezeitraum erhalten.



Bürgermeister Claudio Provenzano begrüßt Regina Schiewe (links) und ihr Modell zur Ausstellung im Rathaus. Foto: Stadt Garbsen

Detlef „Deddy“ Fürst tritt in der Dorfkirche auf

Am Sonntag, 11. Oktober, tritt Detlef „Deddy“ Fürst ab 17 Uhr in der Alt-Garbsener Dorfkirche, Calenberger Straße 21, in Garbsen auf. Der Garbsener Singer-Songwriter steht seit einigen Jahren, immer mal wieder unverhofft, mit seinen eigenen Geschichten auf der Bühne. Ehrlich und direkt erzählt er in seinen Liedern von lebendigen Augenblicken, stillen Gedanken und den kleinen Momenten, die das Leben so besonders machen. Mit Gitarre, Gesang und einem feinen Gespür für Stimmungen erschafft er Musik, die leichtfüßig und zugleich tiefgründig ist. So gelingt es ihm, sein Publikum vom ersten Ton an in den Bann zu ziehen und es mitzunehmen, auf eine Reise voller Emotionen. Detlef „Deddy“ Fürst steht für handgemachte Musik voller Gefühl – ungeschminkt, ehrlich und mitten aus dem Leben. Seine offene und fröhliche Art macht jeden seiner Auftritte zu einem besonderen Erlebnis. Der Eintritt ist frei. Die Veranstaltung der Kirchengemeinde Alt-Garbsen wird von der Stiftung Alt-Garbsen unterstützt. Foto: privat

Starke Frau mit Bühnenpräsenz am Saxophon

HAVELSE (BUDO). Kaum ist der Sommer vorbei, ist der Jazzclub Garbsen wieder in das Kulturhaus Kalle zurückgekehrt und dort am Sonnabend mit einem richtigen Kracher in die Wintersaison gestartet. Vor ausverkauftem Haus überzeugte Stephanie Lottermoser in einem Konzert der Extraklasse ihr Publikum. Mit inzwischen sechs Solo-Alben hat sich die international renommierte Saxophonistin und Sängerin Stephanie Lottermoser längst als eine prägende Stimme des deutschen Jazz etabliert – vielseitig, eigenständig und voller Strahlkraft. Ihre Musik war mehr als Klang: Sie erzählte Geschichten – über Menschen, Gesellschaft und das, was zwischen den Zeilen passiert. Alles, was sie schreibt, arrangiert und produziert, ist Ausdruck ihrer ganz persönlichen Perspektive. Besonders ihr aktuelles Album IN-DEPENDENCE, aus dem sie mehrere Stücke spielte, machte deutlich, wie kompromisslos sie ihren Weg geht – als Musikerin, Songwriterin und Produzentin. Hier verschmolzen ihre Leidenschaft für Soul-Jazz, Groove und improvisierte Musik mit einem klaren künstlerischen Kompass: genreübergreifend, stilbewusst und einzigartig. Dabei sorgten Maik Schott am Klavier, Loreen Sima am Bass und Tobias Held am Schlagzeug für die perfekte Begleitung. Im Kalle schaffte es Stephanie Lottermoser, sofort eine Verbindung zu ihrem Publikum herzustellen. Ihr Konzert wirkte nahbar und intim. Sie nahm ihr Publikum mit auf eine musikalische Reise, die berührte, überraschte und inspirierte. Dabei blieb sie immer bei sich: authentisch, klar in ihrer Haltung und unabhängig von kurzlebigen Trends. Ihr Weg war geprägt von musikalischem Tiefgang und einer stetigen Entwicklung – künstlerisch wie persönlich. Die sympathische Künstlerin erzählte zwischendurch immer wieder kleine Geschichten – über sich, über die Bandmitglieder oder über ihre Kompositionen. Stephanie Lottermosers charmante Stimme prägte die Songs zusätzlich. Ihre Band spendierte gurgelnde Orgeleinlagen, strahlkräftige Pianoläufe und zackige Drum-Arbeit, während sie selbst mit ihrem schmelzhaft bis energisch gespielten Tenorsaxofon weitere markante Akzente setzte. Ihre starke Bühnenpräsenz: Stephanie Lottermoser singt, spielt und moderiert.



Starke Bühnenpräsenz: Stephanie Lottermoser singt, spielt und moderiert.



Die Band beim Schlusssaplaus: Maik Schott (Klavier), Stephanie Lottermoser (Gesang und Saxophon), Loreen Sima (Bass) und Tobias Held (Schlagzeug). Fotos: Hans-Werner Burgdorff (2)

musikalischem Tiefgang und einer stetigen Entwicklung – künstlerisch wie persönlich. Die sympathische Künstlerin erzählte zwischendurch immer wieder kleine Geschichten – über sich, über die Bandmitglieder oder über ihre Kompositionen. Stephanie Lottermosers charmante Stimme prägte die Songs zusätzlich. Ihre Band spendierte gurgelnde Orgeleinlagen, strahlkräftige Pianoläufe und zackige Drum-Arbeit, während sie selbst mit ihrem schmelzhaft bis energisch gespielten Tenorsaxofon weitere markante Akzente setzte. Ihre starke Büh-

nenpräsenz und ihr Stil waren einzigartig: Sie wechselte fließend vom Gesang mit weicher Stimme zu kraftvollen Jazz-Soli mit dem Saxophon. Das Zusammenspiel mit den Bandmitgliedern klappte reibungslos. Stücke, die nachhallten. Ohne die Zugaben „Just The Night“ und „Mo Better Blues“ ließ das Publikum die Künstlerin nicht ziehen. Bei diesem Jazzabend spürte man, wie schön die Welt noch immer sein kann. Die Zuhörer spendeten frenetisch Beifall und verließen den Abend beeindruckt von der künstlerischen Qualität des Events.

Mut Café mit Vortrag

BERENBOSTEL. Das Mut Café findet am Tag der seelischen Gesundheit am Samstag, 10. Oktober, von 14 bis 17 Uhr in Berenbostel, Birkenweg 80, in den Räumen der Kontakt- und Tagesstätte von Balance statt. Christoph Jenner wurde für einen Vortrag eingeladen zum Thema seelische Gesundheit - Schwerpunkt Depressionen. Hier wird es unter anderem um die Fragen gehen: Was ist seelische Gesundheit? Was kann mir helfen? Der Eintritt ist frei, eine Anmeldung ist aus organisatorischen Gründen sinnvoll und gewünscht unter anmeldung@habmutzeiggesicht.de. Der Vortrag ist über die Selbsthilfeprojektfinanzierung gefördert worden und wird gegen 14.30 Uhr starten. Für das leibliche Wohl ist wie immer gesorgt - auf Spendenbasis zu Gunsten des Vereins für Aufklärungsarbeit und Entstigmatisierung von psychischen Erkrankungen. Weitere Informationen über die Webseiten: www.habmutzeiggesicht.de; www.depressionen-hannover.de.

Stadt Garbsen stellt erste Pläne für neue Stadtmitte vor

Fußgängerzone, Multifunktionsgebäude und Gastronomie: Stadtverwaltung will Entwurf noch in diesem Jahr den politischen Gremien vorlegen

GARBSEN-MITTE (MH). Seit mehr als 20 Jahren gibt es in Garbsen Pläne, eine urbane Stadtmitte rund um Kino und Rathaus zu entwerfen. Seitdem wurden viele Ideen entwickelt und wieder verworfen. Seit vergangem Jahr erarbeitet die Stadtverwaltung gemeinsam mit einem interdisziplinären Planungsteam eine städtebauliche Machbarkeitsstudie. Einen ersten Vorentwurf mit dem Arbeitstitel „mit[te]inander garbsen“ hat die Verwaltung der Politik nun in Ortsrat und Fachausschuss vorgestellt.

DARUM IST DIE MACHBARKEITSSTUDIE NOTWENDIG

Die städtische Abteilung Stadtentwicklung und Stadtplanung erklärt, die Erfahrungen der vergangenen Jahre hätten gezeigt, dass die Entwicklung des Stadtkerns nicht allein durch investorengetriebene Planungen erfolgreich umgesetzt werden könne.

Die vielfältigen Anforderungen an Städtebau, Mobilität, Klimaanpassung, Freiraumgestaltung und Nutzungsmischung erforderten eine klare städtische Zielvorgabe. Erst auf dieser Grundlage könnten sowohl das Gesamtquartier als auch einzelne Teilflächen bedarfsgerecht und zielgerichtet entwickelt und vermarktet werden. Die bereits 2016 im Integrierten Stadtentwicklungskonzept der Stadt Garbsen formulierten Leitlinien reichten in ihrer Detailschärfe für die konkrete Umsetzung nicht aus.

DIESE ROLLE SPIELT DIE STADTBahnverlängerung

Laut Stadtverwaltung stellt das Stadtbahnprojekt einen „Motor für die Entwicklung der Stadtmitte“ dar, weil für das Projekt ein belastbarer Zeitplan bestehe (Baubeginn frühestens 2029/2030), an dem sich auch die Pläne zum Ausbau der Stadtmitte orientieren sollen. Die an der Machbarkeitsstudie beteiligten Personen sehen die Verlän-



So könnte es aussehen: Die Stadtverwaltung hat den politischen Gremien den Vorentwurf einer Machbarkeitsstudie zum Ausbau des Stadtzentrums vorgestellt. Grafik: Stadt Garbsen/ISR

gerung der Linie 4 mit Endhaltestelle an der Berenbosteler Straße vor dem Rathaus zudem als integralen Bestandteil dieser Studie. Denn aufgrund des Orts der Endhaltestelle umfasse der Untersuchungsraum der Machbarkeitsstudie nun sowohl die Flächen westlich als auch östlich des Rathauses.

DAS IST DER UNTERSUCHUNGSRAUM

Die Mitglieder des Projektteams betrachten für die Machbarkeitsstudie die Fläche, die im Süden und Osten von der Europa-Allee und der Autobahn, im Norden von der Meyenfelder und Havelser Straße und im Westen von der Straße Kastorhof umrahmt wird.

DAS SIND DIE LEITGEDANKEN

An diesen Leitgedanken orientiert sich der Vorentwurf. a) Parken am Rand – Leben in der Mitte: Die Macher wollen den ruhenden Verkehr gezielt an den Randbereichen des Unter-

suchungsraums bündeln. Dadurch bewahren sie sich die Möglichkeit, im Zentrum mehr Flächen für Aufenthalt, Bewegung und urbanes Leben zu schaffen.

b) Freiräume als Orte der Begegnung: Das Projektteam plant, vielfältige Räume für den Austausch, das Verweilen und das gemeinschaftliche Miteinander zu entwickeln. Mithilfe von Grünflächen und grünen Säumen will es die Aufenthaltsqualität steigern und einen wichtigen Beitrag zur Klimaanpassung (unter anderem Temperaturregulierung, Verbesserung der Luftqualität, Regenwasserentsorgung) leisten.

c) Ein Ort für alle Generationen und alle Stadtteile: Als Herzstück des Konzepts planen die Macher ein Multifunktionsgebäude innerhalb einer Fußgängerzone, die Rathaus, Kino, die Gewerbebimmobilie zwischen Rathausplatz und Polizei sowie die vier neuen Wohnblöcke am westlichen Rand miteinander verbindet. Das Multifunktionsgebäude soll dort entstehen, wo sich jetzt die Parkfläche am Kino befindet. Entlang der neuen Fußgängerzone sollen kleinteilige Erdgeschossnutzungen mit Gastronomie, Dienstleistungen und Einzelhandel entstehen, ohne dass diese mit bestehenden Angeboten in Konkurrenz treten.

DAS ÄNDERT SICH DURCH DIE NEUE STADTBahnHALTESTELLE

Die Haltestelle wird die Berenbosteler Straße südlich der Kreuzung mit der Havelser Straße

unterbrechen. Neue Zufahrten in Richtung Kino und Rathaus sollen von der Europa-Allee entstehen. Diese Anbindung ermöglicht den Planern, während der Bauzeit der Stadtbahn einen Interimsparkplatz westlich des bestehenden Rathausparkplatzes einzurichten. Zudem kann die Straße Rathausplatz nach Ansicht der Planer perspektivisch Teil der Fußgängerzone und somit eine direkte Verbindung zwischen Rathaus, Stadtbahn und über die Berenbosteler Straße hinweg zum Nordwest-Einkaufszentrum werden.

SO GEHT ES WEITER

Mit dem vorliegenden Vorentwurf möchte die Verwaltung in den Dialog mit potenziellen Investoren treten, um die wirtschaftliche Tragfähigkeit einzelner Bausteine zu prüfen, Hinweise für die weitere Konkretisierung zu erhalten und den Vorentwurf gegebenenfalls zu überarbeiten. Ziel sei es, bis Ende 2026 einen städtebaulichen Entwurf zu erarbeiten und diesen den politischen Gremien zur Beratung und Beschlussfassung vorzulegen.

Parallel dazu führt die Verwaltung Gespräche mit möglichen Entwicklungsträgern und Treuhändern, die über Erfahrungen bei der Finanzierung, Fördermittelakquise und Steuerung komplexer Stadtentwicklungsprojekte verfügen. Ziel sei es, einen Partner zu gewinnen, mit dessen Unterstützung einzelne Bausteine der Stadtmitte unabhängig von Investoren umgesetzt werden können.



Gigantisches Bauvorhaben: Die Arbeiten für die Verlängerung der Stadtbahnlinie 4 nach Garbsen-Mitte sollen Ende dieses Jahrzehnts beginnen. Foto: Jutta Grätz

Straße im Pfarrkamp wird voll gesperrt

SCHLOSS RICKLINGEN (STP). Im Pfarrkamp in Schloß Ricklingen erfolgen in der kommenden Woche Kanal- und Straßenbauarbeiten, die von der Stadtentwässerung beauftragt wurden. Dafür wird die Straße von Montag, 12. Oktober, bis voraussichtlich Freitag, 16. Oktober, voll gesperrt. Die Sperrung beginnt hinter der Einmündung der Voigtstraße in Fahrtrichtung Kindergarten und erstreckt sich bis zur Einmündung Moorkamp. Ortskundige sollten den gesperrten Bereich weiträumig umfahren und die eingerichtete Verkehrsführung beachten. Die Anwohner werden gebeten, während des genannten Zeitraums keine Fahrzeuge innerhalb des Baustellenbereichs abzustellen, um einen

reibungslosen und zügigen Ablauf der Bauarbeiten zu gewährleisten. Im Rahmen der Maßnahme werden mehrere Schachtabdeckungen instandgesetzt. Die Arbeiten umfassen die fachgerechte Befestigung der Schachtabdeckungen, deren höhenmäßige Anpassung an das bestehende Straßenniveau sowie erforderliche Reparatur- und Instandsetzungsarbeiten an den Schächten. Ziel ist die Sicherstellung der dauerhaften Funktionsfähigkeit der Entwässerungsanlagen sowie der Verkehrssicherheit. Ansprechpartner für Anwohner und Betroffene ist die Stadtentwässerung Garbsen, erreichbar unter Telefon (05131) 707240 sowie mittels E-Mail an seg@garbsen.de.



„Die Geier“ singen „Geistliches und Geistreiches“

Am Sonntag, 11. Oktober, singt um 17 Uhr in der Willehadi-Kirche Garbsen unter dem Titel „Geistliches und Geistreiches“ das Männerquartett „Die Geier“. Ole Hesprich und Paul Martin Schencke (Tenor) sowie Jan Hesprich und Martin Lüssenhop (Bass) gestalten ein kurzwieliges Programm in zwei Teilen - einem geistlichen und einem weltlichen: Im ersten Teil erklingt geistliche Musik für vier Männerstimmen, unter anderem verschiedene Choralsätze von Johann Sebastian Bach und kleine Geistliche Konzerte von Heinrich Schütz. Im zweiten Teil sind klavolvolle Barbershop-Songs und andere weltliche Chor-Literatur zu hören, meist im Sinne von Volksliedern in anspruchsvollen Sätzen aus verschiedenen Jahrhunderten. Zur Namensgebung des Ensembles gibt es im Konzert eine Erklärung. Der Eintritt ist frei. Spenden am Ausgang sind willkommen. Foto: privat

**Wintergärten
Terrassendächer
Fenster – Haustüren**
Reparatur von Hagelschäden!
Jetzt Angebote
vom Fachbetrieb sichern!
Firma Flex ☎ (051 31) 463 52 50
2123201_002626

**Haushaltsauflösungen
Entrümpelungen
An- und Verkauf**
Thomas Ertel
☎ **0172 5 13 03 44**
21770101_002625

HÖRMANN-Garagentore
Top-Qualität mit Montage von
KLAERDING Portaltechnik
Telefon 05043/91050
2695401_002625

GOLDANKAUF
GOLDSCHMIDT
www.goldundsilberankauf.de

999er Gold	117,97 €/g
999er Silber	1,44 €/g
750er Gold	86,98 €/g
925er Silber	1,33 €/g
585er Gold	67,84 €/g
333er Gold	38,62 €/g
versilbertes Besteck	45,00 €/kg
Zinn	20,00 €/kg
Zahngold	74,57 €/g

Stand 07.10.2026

Lister Meile 50 · 30161 Hannover
0511/328269

4680801_002626

Uta Carina
Fietes Hafenbar Nr. 29

Gaststar Cindy

Duo Zweifelve

Shanty-Chor Lohnde

Uta Carina

18 | 10 | 26 17:00 Uhr
**LIEDER VON WOLKEN,
MEER UND WIND.**
Getränke + Fischbrötchen:
Flügel's (Saal)
Ahoi!
Veranstaltungszentrum Alter Krug
Einlass: 16:15 Uhr
Hannoversche Str. 15a
30926 Seelze

Tickets: 19,- 1 Vorverkauf:
• Schreib Gutth)
• Rilling & Partner
• Tel. 0171 - 54 770 45
• www.eventim.de

www.utacarina.de

26194001_002626

malerblome
GmbH
sämtliche Malerarbeiten
(05137) 909 1 909
www.malerblome.de
22209301_002626

YILMAZ ERDEM | IHR IMMOBILIENMAKLER
Mit 22 Jahren Erfahrung in der Immobilienbranche stehe ich Ihnen für Kompetenz, Zuverlässigkeit und persönliche Betreuung. Ob Immobilienverkauf, Finanzierung, Notarangelegenheiten oder umfassender Immobilienservice, ich begleite Sie professionell und engagiert.
Lernen Sie mich kennen und überzeugen Sie sich selbst von meinen Dienstleistungen. Ich freue mich auf Ihren Anruf und ein persönliches Gespräch mit Ihnen.

0172 / 4 32 70 14
26477301_002626

Duschen? Aber sicher!
Barrierearmer
Duschumbau mit
Zuschuss der
Pflegekasse von
bis zu **4.180€ pro Person** möglich!
Strauß
Duschen aus Glas
MEISTERBETRIEB
Ausstellung: Termine nach Absprache.
Pechriede 4 - 30900 Wedemark
E-Mail: info@duschenausglas.com
www.strausseduschen.de
05130-95 32 11
36282001_002625

65 Jahre BUND
FÜR UMWELT & NATUR

**GEMEINSAM GEWACHSEN,
ZUSAMMEN STARK!**
IN NIEDERSACHSEN
Jetzt spenden!
bund-niedersachsen.de/65-jahre
26194001_002626

Angebote gültig: Montag 12.10. - Samstag 17.10.2026*
MIX Markt

Würstchen „Sosiski Doktorskie“ 1600 g Pack., 1 kg = 6,82	„Doktorskaja s mjasom ptizi“ Geflügel-Fleischwurst 400 g Stk., 1 kg = 8,75	Teigtaschen mit Kartoffelfüllung, tiefgefroren 1 kg Btl. HALAL 4.99	Teigtaschen mit Putenfleischfüllung, tiefgefroren 450 g Pack., 1 kg = 5,54 2.49
10.90	3.50	Sauermilcherzeugnis „Smietana Polska“, 18% Fett 400 g Becher, 1 kg = 3,48 1.39	Eingelegte Tomaten, auch scharf je 2650 ml Gl., Abtr. 1 kg = 3,67 4.99
Leberwurst „Patschonschnaja s tschesnokom“ mit Knoblauch, 350 g Pack., 1 kg = 8,55 2.99	Geräucherte Brühwurst „Baltic“ - nach Krakauer Art 270 g Stk., 1 kg = 11,08 2.99	1.39	2.49
2.99	„Adigejskij“ Pasta filata Käse 45% Fett i. Tr. 400 g Pack., 1 kg = 8,23 3.29	Erfrischungsgetränk versch. Sorten je 3,001 L Fl., 1 L = 0,47 1.39	Buchweizengrütze mit Schweinefleisch 400 g Dose, 1 kg = 6,23 2.49
Schweinespeck mit Knoblauch „Salo Botschkowoe s tschesnokom“ 100 g, 1 kg = 10,50 1.05	Gesalzene Heringshappen „K kartoschke“ in Öl 210 g Dose, 1 kg = 10,91 2.29	1.39	1.39
Große Brühwurst „Banketna“ ukrainischer Art, mit Salami- und Bacon-Aroma, 250 g Pack., 1 kg = 15,96 3.99			

Stellenanzeige für Mix Märkte
Mix Markt Hannover-Vahrenheide
Mix Markt Laatzen
WIR SUCHEN MITARBEITER!
WIR SUCHEN VERKÄUFER & KASSIERER (Gehaltsspanne 1.500-2.500 Brutto) AB SOFORT M / W / D in Voll- & Teilzeit. Vollständige Bewerbung bitte an mixmarkt18@monolith-gruppe.com oder an mixmarkt122@monolith-gruppe.com oder direkt im Markt abgeben.

***Alle Artikel solange der Vorrat reicht. Für Druckfehler keine Haftung. Alle Preise sind in Euro incl. MwSt. Abgabe in haushaltsüblichen Mengen. Abbildungen ähnlich. Diese Angebote gelten nur in den nachfolgenden werbenden Märkten:**

Mix Markt 18 OHG Vahrenheider Markt 6 30179 Hannover-Vahrenheide	Mix Markt 122 OHG Lange Weihe 65 30880 Laatzen	Mix Markt Hannover Inhaber: Dmitri Kuschiy Schierholzstr. 128 30655 Hannover
--	--	--

15811501_002626



Neue Trikots für die Jugendmannschaft des GSC

Ein neues Trainingstrikot sorgt bei der Jugendmannschaft des GSC 1967 e.V. derzeit für besondere Freude: Die jungen Sportlerinnen und Sportler wurden mit neuen Trainingstrikot aus ausgestattet, die der Familienbetrieb Blumen Hoffmann aus Hannover gesponsert hat. Ob beim gemeinsamen Training oder bei Veranstaltungen des Vereins – die Mannschaft präsentiert sich nun einheitlich und gut ausgestattet. Für den GSC ist die Unterstützung zugleich ein wichtiges Zeichen für die Bedeutung der Nachwuchsarbeit. „Wir freuen uns sehr, dass Blumen Hoffmann unsere Jugendmannschaft unterstützt. Gerade für unsere Kinder und Jugendlichen ist es schön, wenn sie erleben, dass ihr Sport und ihr Engagement gesehen und wertgeschätzt werden“, bedankt sich der GSC 1967 e.V. beim Sponsor. Für den GSC ist die Partnerschaft ein schönes Beispiel dafür, wie regionale Unternehmen den Vereinssport und insbesondere die Arbeit mit Kindern und Jugendlichen unterstützen können. „Unser Nachwuchs ist die Zukunft des Vereins. Umso schöner ist es, wenn Unternehmen aus der Region diesen Weg ein Stück mit uns gehen“, so der GSC. Das Foto zeigt glückliche C-Junioren in neuen Trainingstrikot mit Trainern und Sponsor (rechts). Foto: privat

Wahlerfolg für den NABU-Vorsitzenden Waldemar Wachtel

GARBSEN/SEELZE. Waldemar Wachtel wurde von den über 400 Delegierten des NABU Landesverbandes Niedersachsen auf der Landesvertreterversammlung in Löhne (Vechta/Oldenburg) erneut und zum 20. Mal als einer der 32 Delegierten für die Bundesvertreterversammlung 2027 in Bremen einstimmig gewählt.

Als erster Vorsitzender des Städteverbandes Garbsen-Seelze und des Regionalverbandes Hannover vertritt er somit die Interessen des NABU Landesverbandes Niedersachsen, dem über 134.000 Mitglieder angehören, sowie des Regionalverbandes Hannover mit über 21.000 Mitgliedern.

Wachtel sieht diese wiederholten Wahlbestätigungen insbesondere auch als eine Anerkennung für seine jahrelange aktive Arbeit sowie das große Engagement seiner Kolleginnen

und Kollegen in Garbsen, Seelze und den 15 im Regionalverband angehörigen Ortsgruppen und Stadtverbänden von Laatzen über Hannover bis Neustadt a. Rbge., Wunstorf, Wedemark, Springe und bis Uelzen.

Für die diesjährige Bundesvertreterversammlung, die im November 2026 in Berlin stattfindet, wurde Wachtel bereits letztes Jahr gewählt. Durch die Aktivitäten des NABU Garbsen-Seelze hat sich die Mitgliederzahl auf über 1.400 erhöht. Wachtel würde sich noch mehr freuen, wenn viele Naturfreunde/innen und Mitglieder den NABU mit ihren Fähigkeiten, Kenntnissen und Organisationstalenten aktiv unterstützen würden.

Bei Interesse können sie sich telefonisch unter 017643374211 oder per Mail an w.wachtel@onlinehome.de bei Wachtel melden.



Wahlerfolg für Waldemar Wachtel (NABU-Vorsitzender) als Delegierter für die Bundesvertreterversammlung.

Foto: Ann-Christin Weber

Wo Hunde frei laufen können: Entscheidung für Flemmingstraße

Die Gestaltung der rund 16.000 Quadratmeter großen Fläche im Garbsener Gewerbegebiet wird noch geplant

GARBSEN. Nach längerer Suche steht nun fest, wo in Garbsen eine neue Hundefreilauffläche entstehen soll: An der östlichen Seite der Flemmingstraße hat die Stadtverwaltung ein rund 16.000 Quadratmeter großes Grundstück dafür ins Auge gefasst. Die Fläche liegt südlich des dortigen Gewerbegebiets und befindet sich bereits im städtischen Eigentum.

Allerdings wird nicht das gesamte Grundstück zum Hundelauslauf. Wie groß die tatsächlich nutzbare Fläche sein wird, ist noch offen. Fest steht bislang nur: Die Stadt will dort einen Bereich schaffen, in dem Hunde sicher ohne Leine laufen können. Der Standort an der Flemmingstraße ist nach Angaben der Verwaltung das Ergebnis einer umfassenden Suche. Geprüft wurden verschiedene Grundstücke im städtischen Besitz. Neben naturschutzfachlichen und baulichen Fragen ging es dabei auch um die Erreichbarkeit und die Parkplatzsituation.

Für die Flemmingstraße spreche primär, dass die Fläche diese Voraussetzungen gut erfülle und der Stadt bereits gehöre. Ein Kauf oder eine Pacht sei deshalb nicht erforderlich. Damit hat die Stadt nach eigener Darstellung einen Standort gefunden, der sich für die geplante Nutzung besonders

gut eignet.

Am Berenbosteler See besteht bereits seit Jahren eine ausgewiesene Freifläche für Hunde. Diese ist allerdings nicht eingezäunt.

„Die Hundefreilauffläche soll künftig Hunden die Möglichkeit bieten, sich sicher und ohne Leine zu bewegen, zu spielen und mit anderen Hunden in Kontakt zu kommen. Damit kann die Stadt einen Wunsch aufgreifen, der in den vergangenen Jahren immer wieder von Hundehaltern an sie herangetragen worden ist“, sagt Stadtsprecher Benjamin Irvin. „Für viele Hundebesitzer dürfte die geplante Fläche daher eine attraktive Ergänzung des bestehenden Angebots in Garbsen werden.“

Wie die Hundefreilauffläche gestaltet werden soll, ist noch nicht entschieden. Klären muss die Stadtverwaltung unter anderem, ob das Areal vollständig eingezäunt wird und welche Ausstattung hinzukommt. Denkbar wären etwa Sitzgelegenheiten, Abfallbehälter, Hundekotbeutel-Spender oder eine Wasserstelle. Unklar sind auch noch die Kosten. Eine belastbare Schätzung könne die Stadt erst vorlegen, wenn die Planungen weiter konkretisiert seien, so Irvin. Ebenso stehe noch nicht fest, wann mit den Arbeiten begonnen werden kann und wann die ersten Hunde



Freilauf für Hunde: Garbsens Hundehalter wünschen sich eine eingezäunte Fläche im Stadtpark. Foto: Sandra Remmer

auf der neuen Freilauffläche laufen dürfen.

Parallel zur Planung der Fläche an der Flemmingstraße prüft die Stadt nach eigenen Angaben, ob eine weitere geeignete Fläche erworben werden kann. An welchem Standort möglicherweise diese weitere Hundefreilauffläche entstehen könnte, ist derzeit noch offen.

Im Frühjahr hatten sich mehrere Hundehalter mit dem Wunsch

nach einer weiteren Freilauffläche für Hunde zusammengetan und eine Unterschriftenaktion gestartet. Mehr als 300 Hundebesitzer haben sich mit ihrem Namen für eine solche Fläche ausgesprochen. Ins Auge gefasst hatten die Tierfreunde dafür ein Areal im Stadtpark, parallel zur Bundesstraße 6. Burkhard Döring, Initiator der Aktion, hatte diesen Wunsch auch bereits mehrfach persönlich im Rathaus

vorgetragen.

Bürgermeister Claudio Provenzano hatte den Hundehaltern daraufhin während der Einwohnerfragestunde im Rahmen der Ratssitzung am 27. April mitgeteilt, dass die ins Auge gefasste Fläche im Stadtpark aufgrund von Artenschutzvorgaben und Bundesförderprogrammen nicht infrage komme, die Suche nach weiteren Alternativen jedoch weitergehe.

Beim Theaterstück „Fräulein Julie“ entbrennt ein Kampf der Geschlechter

GARBSEN (STP). Auf Einladung des Kulturbüros der Stadt Garbsen zeigen das Renaissance-Theater und das Euro-Studio Landgraf „Fräulein Julie“ in der Aula/Mensa des Schulzentrums I am Planetenring 7. Das komplexe Psychodrama ist reizvoll, aufwühlend und brillant und am Sonnabend, 7. November um 19 Uhr zu sehen. Karten gibt es auf www.garbsen.de/onlineickets und im Kulturbüro der Stadt Garbsen.

Fräulein Julie, Tochter eines Grafen und Gutshofbesitzers, gespielt von Judith Rosmair, ist zwar privilegiert, würde aber am liebsten das enge Gefängnis der Standesgrenzen sprengen. Diener Jean, gespielt von Dominique Horwitz, träumt dagegen von sozialem Aufstieg und Prestige. Beide vereint die unbefriedigte Sehnsucht nach Freiheit, Liebe und das verzweifelte Streben nach Individualität. In der spannungsvollen Mittsommernacht beginnen sie ein gefährliches Liebespiel zwischen Begehren und Abweisung, Macht

und Ohnmacht. Julie und Jean suchen die Flucht nach außen, verirren sich aber im Inneren ihrer Gefühle und Wünsche.

Strindbergs 1888 entstandenes und damals als Skandal empfundenes Stück über das Spannungsverhältnis zwischen Mann und Frau und um das Ringen mit sich selbst zählt mittlerweile nicht nur zu den meist gespielten Werken des schwedischen Schriftstellers, sondern auch zu den Klassikern der modernen Beziehungsdramatik überhaupt. Strindberg entfaltet mit geschliffener Klinge und nicht ohne schwarzen Humor einen Kampf der Geschlechter.

Im Anschluss an die Vorstellung, die ohne Pause gespielt wird und 75 Minuten dauert, bietet das Ensemble Interessierten ein kostenloses Nachgespräch an. Für das leibliche Wohl sorgt die Kellerbühne Garbsen. Karten für 26, 24 oder 22 Euro gibt es auf www.garbsen.de/onlineickets und im Kulturbüro im Rathaus, das Montag bis Freitag von 9 bis 12 Uhr öffnet.



Mit schwarzem Humor: Klassiker der modernen Beziehungsdramatik ist in der Aula/Mensa des Schulzentrums I am 7. November zu sehen. Foto: Daniel Devocioglu

Mein Garbsen: Jetzt eigene Lieblingsorte in die interaktive Karte der App eintragen

GARBSEN (STP). Die neue offizielle Stadt-App MeinGarbsen ist vor ein paar Wochen gestartet und bietet bereits zahlreiche Informationen, digitale Services, Veranstaltungshinweise und aktuelle Meldungen. Nun soll die App gemeinsam mit den Menschen vor Ort noch vielfältiger werden: Über www.garbsen.de/app können Bürgerinnen und Bürger, Vereine, Unternehmen, Institutionen und weitere Akteure ihre eigenen interessanten Orte – sogenannte Points of Interest (POIs) – vorschlagen und damit die interaktive Karte der App mitgestalten.

„Niemand kennt die besonderen Orte in Garbsen so gut wie die Menschen, die hier leben, arbeiten und ihre Freizeit verbringen“, sagt Bürgermeister Claudio Provenzano. „Deshalb möchten wir alle dazu einladen, ihr Wissen und ihre Lieblingsorte mit anderen zu teilen. So kann die Karte Stück für

Stück vervollständigt werden.“ Ob Sportplatz, Spielplatz, Café, Verein, Kulturangebot, Sehenswürdigkeit, Geschäft oder ein anderer interessanter Ort: Was in Garbsen sehenswert, hilfreich oder einfach besonders ist, darf gern vorgeschlagen werden. Auch Vereine, Einrichtungen und Unternehmen können auf sich aufmerksam machen und ihren Standort für die Karte einreichen.

Die Karte ist ein zentraler Bestandteil der neuen App. Standorte werden übersichtlich nach Kategorien dargestellt und können direkt aufgerufen werden. So lassen sich interessante Orte schnell entdecken und Informationen dazu bequem über das Smartphone abrufen.

Das Mitmachen ist unkompliziert: Unter www.garbsen.de/app können die entsprechenden Informationen zum gewünschten Ort einge-

tragen werden. Nach der Prüfung können die sogenannten Points of Interest (POIs) in die



Die neue Stadt-App MeinGarbsen ist vor ein paar Wochen gestartet. Die Stadt ruft dazu auf, die interaktive Karte mitzugestalten. Foto: Stadt Garbsen

interaktive Karte der App aufgenommen werden. Unter „Wo ist?“ werden sie dann übersichtlich nach Kategorien dargestellt. So können interessante Orte in Garbsen schnell entdeckt und die dazugehörigen Informationen bequem über das Smartphone abgerufen werden.

Die offizielle App der Stadt Garbsen ist kostenlos in den gängigen App-Stores erhältlich und bietet darüber hinaus einen direkten Zugang zu Online-Services der Verwaltung, einen digitalen Veranstaltungskalender, aktuelle Meldungen aus dem Rathaus sowie Informationen zu den Stellenangeboten der Stadt. Über Push-Nachrichten können wichtige Neuigkeiten direkt aufs Smartphone gesendet werden. – Diese Funktion muss man in der App extra einrichten, sie ist nicht automatisch voreingestellt.

Engagement, das den Unterschied macht – im Ehrenamt der Johanniter

Das Johanniter-Team heißt Sie willkommen.

- Sterbenden Menschen und ihren Zugehörigen Beistand bieten im **Ambulanten Hospizdienst**
- Menschen mit Demenz begleiten und Angehörige entlasten im **Demenz-Projekt**
- Menschen Zeit schenken, zuhören und Spaß am Plaudern haben im **Besuchsdienst**

Sie möchten sich engagieren? Dann melden Sie sich einfach bei uns.

Johanniter-Unfall-Hilfe e.V., Ehrenamtszentrum
Gartenallee 25, 30449 Hannover
Tel. 0511 6550570, ehrenamtszentrum.hal@johanniter.de

JOHANNITER

www.johanniter.de/hannover-leine



WIR SIND FÜR SIE DA. VOR ORT. IMMER

KOMPETENTE ANSPRECHPARTNER IN GESUNDHEITSFRAGEN



Rote Reihe 18
30827 Garbsen/Berenbostel



Dr. rer. nat. Thomas Meyer
Am Kreuzweg 5
30926 Seelze



Hauptstraße 228
30826 Garbsen/Osterwald



Arzneimittel-Herstellung und -Analytik
Dr. rer. nat. Thomas Meyer
Hannoversche Straße 1
30926 Seelze



Osterwalder Straße 3
30827 Garbsen/Berenbostel



Dr. rer. nat. Thomas Meyer
Hannoversche Straße 41
30926 Seelze



Im Sande 39
30926 Letter/Seelze



Bürgermeister-Wehrmann-Straße 15
30826 Garbsen/Frielingen



Berenbosteler Straße 76 d
30823 Garbsen



Hannoversche Straße 51
30823 Garbsen

„Der Patient steht im Mittelpunkt — immer“

Alexander Rupp führt die Löns-Apotheke Letter in dritter Generation. Was ihn antreibt, ist mehr als Familientradition.

LETTER. „Meine Beschwerden haben sich massiv verbessert — dabei haben wir nur die Einnahmezeiten angepasst.“ So beschrieb eine Kundin ihr Erlebnis nach einer Beratung in der Löns-Apotheke Letter. Keine neuen Medikamente, keine höheren Kosten — einfach eine Optimierung des vorhandenen Medikationsplans.

Genau das ist es, wofür Alexander Rupp Apotheker geworden ist. „Ich möchte anderen etwas Gutes tun, etwas Sinnstiftendes tun“, sagt der 48-Jährige. „Und die Dankbarkeit der Kunden gibt mir täglich das Gefühl, auf dem richtigen Weg zu sein.“ Rupp ergänzte sein Kieler Pharmaziestudium mit einem Abschluss als Doctor of Pharmacy in den USA — mit besonderem Fokus auf Wechselwirkungen zwischen Medikamenten. Sein Steckenpferd ist die Polymedikationsanalyse: Wer täglich fünf oder mehr Medikamente einnimmt, kann sich systematisch beraten lassen — die Kosten übernehmen gesetzliche und private Krankenkassen.

Die Löns-Apotheke versteht sich dabei als moderner Gesundheitspartner — analog und digital zugleich. Per E-Rezept-App, telefonisch oder per WhatsApp lässt sich bequem von zu Hause bestellen. Der Botendienst liefert zeitnah, häufig noch am selben Tag, nach Letter, Seelze und Umgebung. Wer selbst abholen möchte — auch nachts oder an Feiertagen — nutzt das 24-Stunden-Abholfach direkt an der Apotheke. Im Online-Shop sind viele Produkte rund um die Uhr bestellbar. Dazu gibt es monatlich wechselnde



Apotheker Alexander Rupp bei der Medikationsberatung – die Polymedikationsanalyse ist eines der Herzstücke der Löns-Apotheke Letter.

Foto: Privat

de Sonderangebote sowie ein Sortiment an Dauertiefpreisartikeln und eine eigene Apothekenmarke mit hochwertigen Nahrungsergänzungsmitteln — sorgfältig ausgewählt und nur in der Löns-Apotheke erhältlich. Zudem hält die Apotheke einige hochpreisige Spezialartikel vorrätig, damit Kunden ohne Wartezeit versorgt werden können.

Wer persönlich kommt, profitiert von einem breiten Serviceangebot: kostenlose Inhalationsschulungen, spezielle 3-fach-Blutdruckmessungen,

Kompressionsstrümpfe — kompetent und mit jahrelanger Erfahrung angepasst. Individuelle Rezepturen werden vor Ort hergestellt — für Kinder oder Patienten, für die es keine Industrieware gibt. Für Kunden mit Pflegestufe stellt die Apotheke monatliche Pflegehilfsmittelpakete bis 42 Euro zusammen und hilft auch beim Antrag — denn, die Pflegekasse übernimmt auch die Kosten. Dahinter steht eine echte Familiengeschichte: 1949 gründete Großvater Erwin Wessling die erste Apotheke in



Das Team der Löns-Apotheke Letter: Otfried Rupp (von links), Melanie Rupp, Laura Meinzenbach, Mechthild Westhoff, Nicole Walther, Julia Gömann, Michelle Struß und Alexander Rupp

Foto: Oliver Krebs

Letter, Vater Otfried übernahm 1972 und ist bis heute gelegentlich als Urlaubsvertretung im Einsatz. Ein Team mit bis zu 30 Jahren Betriebszugehörigkeit sorgt für Kontinuität und Vertrauen. Regelmäßig erhalten Schülerinnen und Schüler die

Möglichkeit, in den Apothekerberuf hineinzuschauen. Über 400 Google-Bewertungen mit 4,8 Sternen sprechen für sich. Aktiv erreichbar ist die Apotheke auf Instagram, Facebook und per WhatsApp-Kanal. Zur Verstärkung des Teams

sucht die Löns-Apotheke derzeit eine Apothekerin oder einen Apotheker in Teilzeit. Interessierte können sich gerne unter kontakt@loens-apotheke.de melden.

Persönlich und nah, immer für Sie da!

Löns-Apotheke Letter

Im Sande 39
30926 Seelze
Telefon (0511) 40 14 29
loens-apotheke.de

Wenn Schmerzmittel Schmerzen auslösen

Medikamente niemals wahllos anwenden

HANNOVER. Rezeptfreie Schmerzmittel wie Ibuprofen, Paracetamol oder ASS gehören für viele Menschen zur Hausapotheke. Doch auch Arzneimittel, die ohne Rezept in der Apotheke vor Ort erhältlich sind, sollten nie leichtfertig angewendet werden, betont die Apothekerkammer Niedersachsen. Schmerzmittel können die Wirkung anderer Medikamente beeinflussen und in erster Linie bei einer Überdosierung unter anderem Magen, Leber oder Niere schädigen. Vor der Einnahme sollten Patientinnen und Patienten gemeinsam mit der Apothekerin oder dem Apotheker mit Blick auf ihre jeweilige Lebenssituation sorgfältig prüfen, welchen Nutzen und welche Risiken die Anwendung mit sich bringt.

Patientinnen und Patienten

sollten Schmerzmittel ohne ärztlichen oder apothekerlichen Rat nicht länger als vier Tage hintereinander sowie an insgesamt höchstens zehn Tagen pro Monat einnehmen — und die Anwendung auch keinesfalls jeden Monat wiederholen. Werden Schmerzmittel wie Ibuprofen, Diclofenac oder Naproxen zu oft und zu lange angewendet, steigt unter anderem das Risiko für Magengeschwüre und Nierenschäden. Eine übermäßige Einnahme von Paracetamol kann Leberschäden verursachen. Wenn sich nach langfristiger Einnahme der Körper zu sehr an Schmerzmittel gewöhnt hat, kann es beim Absetzen unter anderem zu Entwöhnungskopfschmerzen kommen. Entwickelt sich durch den übermäßigen Medikamentengebrauch gar ein

chronischer Kopfschmerz, besteht die Gefahr, dass Betroffene zur Bekämpfung immer häufiger noch höhere Dosierungen einnehmen — ein Teufelskreis beginnt.

Schmerzleidende sollten ihre Beschwerden in der Apotheke vor Ort möglichst genau beschreiben. So kann die Apothekerin oder der Apotheker ein individuell geeignetes Schmerzmittel mit gut verträglichem Wirkstoff oder ebensolcher Wirkstoffkombination empfehlen. Dabei berücksichtigt sie oder er unter anderem das Alter der Patientin oder des Patienten sowie die Art und Stärke des Schmerzes. Ebenso berät die Apothekerin oder der Apotheker zu möglichen Nebenwirkungen. Gemeinsam mit den Patientinnen und Patienten wird dann

geprüft, ob die Schmerzbeschwerden in einem angemessenen Verhältnis zu den Nebenwirkungen stehen. Eine individuelle Beratung und professionelle pharmazeutische Einschätzung ist besonders wichtig, wenn es sich bei den Betroffenen um Kinder, Asthmatikerinnen oder Asthmatiker, Allergikerinnen oder Allergiker, chronisch Kranke, Schwangere, ältere Menschen, Nierenkranke oder Personen, die mehrere Medikamente einnehmen müssen, handelt.

Die Apothekerin oder der Apotheker erkundigt sich auch nach etwaigen weiteren Medikamenten, die eingenommen werden, um gefährliche Wechselwirkungen zu vermeiden: Acetylsalicylsäure, kurz ASS, zum Beispiel wirkt blutverdünnend und kann die Wirkung von

Gerinnungshemmern verstärken, die etwa nach einem Schlaganfall verordnet werden. Eine Kombination mit Ibuprofen kann hingegen die blutverdünnende Wirkung von ASS beeinträchtigen. Wer niedrig dosiertes ASS (zur Blutverdünnung/Thrombozytenaggregationshemmung) einnimmt und zusätzlich Ibuprofen braucht, sollte ASS mindestens 30 Minuten vor oder mindestens acht Stunden nach der Ibuprofen Einnahme schlucken. Generell kann Ibuprofen vor allem die Wirkung von Blutdrucksenkern abschwächen und zum Beispiel in Kombination mit Kortisonpräparaten das Risiko für Magenschleimhautschädigungen sowie Magenblutungen erhöhen. Paracetamol kann bei übermäßigem Gebrauch oder zum Beispiel in

Kombination mit zusätzlichem Alkoholkonsum die Leber schädigen. Bestehen die Beschwerden trotz des Schmerzmittels fort, kann die Patientin oder der Patient nach einem erneuten Gespräch in der Arztpraxis ein stärkeres Medikament anwenden. Anhaltende Schmerzen sollten immer ärztlich abgeklärt werden, um der Ursache auf den Grund zu gehen und sie wirksam zu bekämpfen.

Nicht jedes rezeptfreie Schmerzmittel hilft gleich gegen jeden Schmerz. Bei leichten bis mäßig starken Schmerzen sind Ibuprofen, Diclofenac und Naproxen gut geeignet, die zusätzlich auch fiebersenkend wirken. Ibuprofen ist in rezeptfreier Dosierung zudem zur Behandlung akuter Kopfschmerzen bei Migräne mit oder ohne Aura zuge-

lassen. Etwaige unerwünschte Nebenwirkungen hängen unter anderem von der Dosis und Anwendungsdauer ab. Zu den häufigen Nebenwirkungen zum Beispiel bei Ibuprofen zählen Sodbrennen, Bauchschmerzen, Übelkeit, Erbrechen, Durchfall und Verstopfung.

Wer auf Schmerzmittel verzichten oder die Linderung unterstützen möchte, kann dies durch einige zusätzliche Maßnahmen tun. Bei einem verspannten Rücken kann zum Beispiel gezielte Wärme helfen. Diese regt die Durchblutung an und trägt somit zur Entspannung der Muskulatur bei. Zu Hause ist eine Wärmflasche gut geeignet, um Muskelverspannungen zu lösen. Für unterwegs sind Wärmepflaster oder -auflagen aus der Apotheke empfehlenswert.

Garbsener Tänzerinnen räumen bei den German Masters ab

GARBSEN. Gold, Meistertitel und Bestnoten: Für die Tanzsportabteilung des Garbsener Sport-Clubs hätte das Meisterschaftswochenende kaum erfolgreicher laufen können. Bei den German Masters und den Norddeutschen Meisterschaften im DiscoDance und DiscoSlow zeigten die GSC-Tänzerinnen in den unterschiedlichsten Alters- und Leistungsklassen ihr Können – und sorgten gleich reihenweise für Podestplätze.

Besonders eindrucksvoll war der Auftritt in den höchsten Leistungsklassen. Bei den SuperStars holte Lorina Hepner gleich zweimal Gold. Sie gewann sowohl das Slow Solo Junioren als auch das Disco Solo Junioren. Ebenfalls doppelt erfolgreich war Aliyah Baier: Sie setzte sich sowohl im Slow Solo

als auch im Disco Solo der Erwachsenen durch und durfte sich jeweils über den ersten Platz freuen. Nisa Ilgin erntete sich im Disco Solo SuperStars der Junioren den zweiten Platz, während Valeria Volkov in dieser höchsten Leistungsklasse einen starken fünften Platz erreichte.

Auch die Duos des GSC tanzten um die Meistertitel – und hatten gleich doppelt Grund zum Jubeln. Bei den Junioren SuperStars sicherten sich Alina Schamne und Lorina Hepner Gold und den Meistertitel. Bei den Erwachsenen standen Nisa

Goldregen für den GSC: Das GSC-Tanzteam freut sich über ihren Erfolg. Foto: privat



Ilgin und Aliyah Baier ebenfalls ganz oben auf dem Podest und holten sich den Meistertitel. Julia Sombrutzki und Amelia Daniluk erreichten bei den Junioren NewStars Platz sieben.

Für ein weiteres Ausrufezeichen sorgten die Gruppeneintritte des GSC. In der 1. Bundesliga ließ „BeYOU NOX!“ die Konkurrenz hinter sich und wurde mit einer herausragenden Wertung von fünfmal 1 zum Sieger gekürt. Auch „BeYOU LOVE!“ überzeugte in der 2. Bundesliga und holte mit ebenfalls fünfmal 1 den ersten Platz. „BeYOU!“ verpasste das Podium nur knapp und landete auf einem starken vierten Rang.

„Diese Ergebnisse zeigen, wie viel Leidenschaft, Trainingsfleiß und Teamgeist in

unseren Tänzerinnen steckt. Wir sind unglaublich stolz auf jede einzelne Tänzerin und jedes Team“, lautet das Fazit aus den Reihen des GSC.

Auch bei den Solo NewStars war der GSC stark vertreten. Greta Weiß holte den ersten Platz. Sophia Solakis wurde Fünfte, Lotta Queisler Siebte und Jule Müller Neunte. Damit schafften es alle vier GSC-Tänzerinnen unter die Top 10 von insgesamt 35 Starterinnen.

Bei den Rising Stars erntete sich Bella Hartzig bei den Kids einen hervorragenden dritten Platz. Bei den Junioren belegte Veronika Schilling Rang sieben, Alina Schamne Rang 15 und Melina Grasmück Rang 17. Bei den Erwachsenen erreichte Nele Dettmer einen starken fünften Platz.



Wellness

Alles für Ihr Wohlbefinden

SONDERVERÖFFENTLICHUNG

PRAXIS FÜR OSTEOPATHIE
Thorsten Schulz

**Ihre Gesundheit zählt
Notfalltermine möglich!**

Osteopathie für Säuglinge, Kinder und Erwachsene
Behandlungskosten von 80 € werden anteilig von den Krankenkassen übernommen!

**E-Mail: info@osteopathie-garbsen.de
www.osteopathie-garbsen.de**

Hegerwisch 5 • 30823 Garbsen • ☎ 05137-81 86 82 6

Vitamin D im Herbst: Wie kriegt man genug, was ist zu viel?

Die Tage werden kürzer, die Sonne steht tiefer: Ab Oktober reicht die Sonnenbestrahlung in Deutschland nach Angaben der Deutschen Gesellschaft für Ernährung (DGE) in der Regel nicht mehr aus, damit die Haut genügend Vitamin D bilden kann. Vitamin D ist wichtig für den Calcium- und Phosphatstoffwechsel, die Knochen, die Muskelkraft und das Immunsystem.

Die Besonderheit: Der Körper kann Vitamin-D tatsächlich allein herstellen, anders als viele andere Vitamine. Bei ausreichender Bestrahlung trägt die körpereigene Bildung nach Angaben des Bundesinstituts für Risikobewertung (BfR) zu 80 bis 90 Prozent zur Versorgung bei, der Rest erfolgt über die Ernährung.



Im Herbst und Winter können wir kaum bis gar kein Vitamin D über die Sonne in der Haut bilden. Aber muss man dann extra welches nehmen? Nicht unbedingt, so Experten. Foto: Friso Gentsch

denen Nährstoffen zu ermitteln: <https://www.dge.de/wissenschaft/referenzwerte-tool/>

WANN MUSS MAN ZUM ARZT?

Wer unsicher ist, ob ein Vitamin-D-Mangel vorliegt, sollte das ärztlich abklären lassen, bevor mit einer Selbsttherapie begonnen wird. Müdigkeit oder Schwäche können zwar zu einem Vitamin-D-Mangel passen, können aber auch andere Ursachen haben. Ein Bluttest kann Aufschluss geben.

KANN MAN AUCH ZU VIEL VITAMIN D HABEN?

Grundsätzlich ja – wenn zu viel genommen wurde: Vitamin-D-Überdosierungen und damit verbundene unerwünschte Wirkungen wie Nierenprobleme sind nur durch eine überhöhte orale Zufuhr möglich. Dafür müsste man dauerhaft mehr als 100 Mikrogramm pro Tag nehmen, so DGE und BfR.

WAS IST MIT DER PSYCHE?

Vitamin D ist auch an der Herstellung der Botenstoffe Dopamin und Serotonin im Gehirn beteiligt. Manche Psychiater setzen Vitamin D etwa bei depressiven Patienten ein – auch, weil diese aufgrund ihrer Symptome wie Antriebslosigkeit, sozialem Rückzug und Bewegungsmangel besonders häufig von Risikofaktoren für Vitamin-D-Mangel betroffen sein können. Auch hier gilt: Vor der Einnahme von Vitamin-D-Präparaten, sollte ein möglicher Mangel unbedingt ärztlich gecheckt werden.

best VISION OPTIC
Lange-Feld-Str. 47
30926 Seelze/Letter

Angebot gültig bis 31.10.2026
Professionelle Beratung & individuelle Anpassung

INDIVIDUALISIERTE Gleitsichtbrille*
(maximaler individualisierter Sehkomfort, dünnere Gläser, entspiegelt & versiegelt)

Vorteilspreis inkl. Brille* 650 €

Nicht kombinierbar mit anderen Aktionen!
*Inklusive: Fassung (roter Punkt), solange der Vorrat reicht. Entspiegelt & gehärtet. Index 1,6 (dünnere Gläser). Inklusive Premium-Versiegelung (Blue oder X). Ohne Beschränkung der Sehkraft (soweit technisch möglich). Alle Informationen zur Identität und Anschrift unseres Unternehmens finden Sie unter www.bestvisionoptic.de

0511 - 47 37 39 02
letter@bestvisionoptic.de

Öffnungszeiten:
Mo - Fr: 10:00 - 18:00 Uhr
Sa: 10:00 - 14:00 Uhr

GENUG SONNE GETANKT?

In der Regel baut der Körper in den Sommermonaten Vitamin-D-Vorräte auf. Es wird im Fett- und Muskelgewebe gespeichert; diese Vorräte tragen laut BfR zur Versorgung im Winter bei. In der dunkleren Jahreszeit werden sie nach Angaben der DGE abgebaut, bevor sie im Frühjahr wieder aufgefüllt werden können.

Zwei- bis dreimal die Woche sollte man je nach Jahreszeit und Hauttyp für etwa 5 bis 25 Minuten Sonne an Gesicht, Hände und Arme lassen, empfiehlt das Bundesamt für Strahlenschutz (BfS). Wer sich daran hält, dürfte laut DGE genug Speicher haben und braucht keine Extra-Pillen oder andere Vitamin-D-Präparate.

WAS MAN NOCH TUN KANN

Die DGE empfiehlt, sowohl im Sommer als auch im Winter oft an die frische Luft zu gehen. Aktivität im Freien, körperliche Bewegung und Sport stärken Muskeln und Knochen.

Außerdem kann man über die Ernährung Vitamin D aufnehmen. Es steckt in nennenswerten Mengen etwa in Eiern und manchen Speisepilzen und vor allem fettem Fisch. Die Ernährungsexperten raten daher, ein- bis zweimal pro Woche Fettfisch wie Hering, Makrele oder Lachs zu verzehren, der neben Vitamin D auch n-3 Fettsäuren und Jod enthält. So könne eine gute Vita-

min-D-Versorgung ohne die Einnahme von Vitamin-D-Präparaten erreicht werden.

Übrigens: Der Besuch im Solarium ist keine geeignete Alternative, denn nach Einschätzung des BfS erhöht sich dadurch das Hautkrebsrisiko.

WER ZUSÄTZLICH VITAMIN D BRAUCHT

Anders sieht es bei bestimmten Risikogruppen aus. Ein erhöhtes Risiko für eine Vitamin-D-Unterversorgung haben laut DGE unter anderem ältere Menschen, Menschen, die sich kaum oder gar nicht im Freien aufhalten, Personen, die ihre Haut im Freien

weitgehend bedecken, sowie Menschen mit dunkler Hautfarbe. Außerdem mobilitätseingeschränkte, chronisch kranke und pflegebedürftige ältere Menschen in Pflegeeinrichtungen. Für diese Gruppen wird die Einnahme eines Vitamin-D-Präparats empfohlen. Auch Babys im ersten Lebensjahr bekommen in der Regel Vitamin-D-Tropfen oder -Tabletten zur Rachitisprophylaxe. Die Prophylaxe sollte im 2. Lebensjahr in den Wintermonaten weiter durchgeführt werden, rät die Deutsche Gesellschaft für Kinder- und Jugendmedizin. Gut zu wissen: Die DGE bietet einen Referenzwertrechner an, um Bedarfe an verschie-



Beckenbodentraining

effektives Training bei

- Inkontinenz
- Rückenschmerzen
- Rückbildung
- 28 Minuten

Schmerzfrei im sitzen, nicht invasiv, vollständig bekleidet



Physiotherapie

ganzheitliche Therapie

- Manuelle Therapie
- Lymphdrainage
- CMD Kiefergelenk
- Krankengymnastik
- Bobath Therapie
- Medical Flossing
- uvm.



PhysioWelt Garbsen -Graf-Stauffenberg-Str. 1 • 30823 Garbsen
T: 05131-478666 • Mail: info@physioweltgarbsen.de
www.physioweltgarbsen.de

Osteopathie für Säuglinge, Kinder und Erwachsene

Osteopathie unterstützt den Patienten dabei, Beschwerden ganzheitlich zu betrachten. Ob Schulter-Nackenschmerzen, Verdauungsprobleme, Kopf-, Rücken- oder Kniebeschwerden bei Erwachsenen; Mundatmung, Konzentrationsstörung, Bettnässen bei Kindern; Koliken, Saugstörung und vermehrtes Schreien bei Säuglingen – solche Beschwerden sind nicht selten. „Oft gibt es eine deutliche Diskrepanz zwischen der Ursache dieser Beschwerden und dort wo der Schmerz oder das Problem auftritt“, sagt Thorsten Schulz aus der Osteopathie-Praxis in Garbsen. Seit September wird das Praxisteam durch zwei neue Mitarbeitende verstärkt. Jörg Tittes behandelt sowohl Kinder als auch Erwachsene osteopathisch und



Durch Osteopathie schmerzfrei werden.
Foto: privat

Jaqueline Barth ist auf die osteopathische Behandlung von Säuglingen, Klein- und Schulkindern sowie Erwachsenen spezialisiert. Mit ihren Fähigkeiten

und Erfahrungen bereichern die beiden das Team und es können wieder Notfalltermine angeboten werden. Osteopathie kann keine Wunder voll-

bringen, der Patient sollte im Allgemeinen mit 3-4 Behandlungen rechnen. Osteopathie kann es nicht leisten, dass nach einer Behandlung alle Beschwerden sofort verschwunden sind. In der Praxis für Osteopathie von Thorsten Schulz und Kollegen bekommen sie immer ein offenes Ohr, Zeit, Verständnis, medizinischen Sachverstand und gute Hände für ihre Probleme. Das Wohl der Patienten steht an 1. Stelle. Patienten mit akuten Schmerzen soll schnell geholfen werden. Sie erhalten möglichst innerhalb der nächsten Tage bei einem der 6 Therapeuten einen Termin, zeitliche Flexibilität des Patienten sollte gegeben sein. Nähere Informationen unter Tel. 05137/81 86 82 6 und www.osteopathie-garbsen.de

Erfolgreiche Turnierwochen für den VoV Pegasus Garbsen

GARBSEN. Erfolgreiche Wochen liegen hinter den Voltgierinnen und Voltgierern des VoV Pegasus Garbsen. Nach den Sommerferien war der Verein, dessen Gruppen in Otternhagen trainieren, bei den Turnieren in Arpke und Diek-Bassum mit jeweils vier Mannschaften vertreten. Dabei konnten die Teams mehrere Podestplätze und wichtige Aufstiegsnoten erreichen.

Beim Turnier in Arpke bei Lehrte am 5. und 6. September gelang der M-Gruppe direkt der Sieg. Auf Fürstenfranz gingen Marta Schlichenmaier, Sina Spatharakis, Melina Ritter, Marie Krägel, Sarah Spatharakis und Deike Kuckuck an den Start. Longenführerin Katrin Butterbrodt-Over stellte das Team vor. Mit dem 1. Platz sicherte sich die Mannschaft zugleich eine Aufstiegsnote für die nächsthöhere Leistungsklasse.

Einen weiteren Erfolg ver-



Das Foto zeigt die erfolgreiche Mannschaft des VoV Pegasus Garbsen beim Turnier in Diek-Bassum. Foto: privat

buchte Sina Spatharakis, die die beste Pflicht aller gestarteten M-Gruppen zeigte. Auch die A-Gruppe überzeugte in Arpke. Mona Winkler, Henna Over, Zoe Blount, Mirja Ballaschke, Greta Winkler, Rebecca Fischer, Safiya Neumann und Angelina Leopold belegten auf Donnabella

den 3. Platz. Longiert wurde das Team von Sieglinde Butterbrodt. Mit diesem Ergebnis erreichte die Mannschaft ihre erste Aufstiegsnote.

Im Nachwuchsbereich war Pegasus mit zwei weiteren Gruppen vertreten. Beide Mannschaften wurden von Sarah Löd-

ding auf Doran longiert. In der jüngeren Gruppe gingen fünf Kinder im Alter von vier bis acht Jahren an den Start, die zweite bestand aus sechs Kindern zwischen sieben und elf Jahren. Sie belegten den 6. und 7. Platz und sammelten weitere wertvolle Turniererfahrungen.

Neben dem Turniersport wartete im September noch ein besonderes Erlebnis auf die M-Gruppe. Gemeinsam mit den Pferden Fürstenfranz und De la Soul verbrachte das Team ein Wochenende in St. Peter-Ording. Dort wurde das Voltgiertraining kurzerhand an den Nordseestrand verlegt.

Am 3. und 4. Oktober folgte beim Turnier in Diek-Bassum das nächste erfolgreiche Wochenende. Die M-Gruppe konnte erneut den 1. Platz für sich verbuchen. Unterstützt wurde das Team dort zusätzlich von Hanna Weide und Felix Gärtner. Auch die A-Gruppe setzte ihre erfolg-

reiche Saison fort und gewann ihre Prüfung. Noch größer war die Freude über die damit erreichte nächste Aufstiegsnote: In der kommenden Saison darf die Mannschaft in der Leistungsklasse L an den Start gehen.

Nun geht es für die Voltgierinnen und Voltgierer motiviert ins Wintertraining, um sich auf die kommende Saison vorzubereiten.

Um Interessierten die Möglichkeit zu geben, diesen schönen Sport kennenzulernen, lädt der VoV Pegasus Garbsen am 15. November zu einem Schnuppertag ein. Beginn ist um 15 Uhr. Kinder ab vier Jahren und Jugendliche sind herzlich willkommen. Anmeldungen können per Mail an Schnuppertag.VoVPegasusGarbsen@gmail.com gesendet werden; eine spontane Teilnahme ohne Anmeldung ist ebenfalls möglich.



Das Foto zeigt die Smallgroup Bold, die den ersten Platz geholt haben und somit den Titel Nord-Norddeutscher Meister. Foto: privat

TanzCentrum Kressler glänzt mit Meistertiteln

GARBSEN/BERNAU. Beim renommierten German Masters Open Turnier in Bernau bei Berlin Ende September sicherte sich das Team vom TanzCentrum Kressler zahlreiche Podestplätze, begehrte Titel und hervorragende Platzierungen in verschiedenen Alters- und Leistungsklassen.

Absoluter Höhepunkt des Turniers war der Auftritt der erwachsenen Smallgroup Bold. Mit einer mitreißenden Leistung tanzte sich das Team auf den 1. Platz und sicherte sich damit verdient den Titel des Nord-Norddeutschen Meisters. Für eine weitere Medaille bei den Erwachsenen sorgte die Smallgroup Blush, die sich in starker Konkurrenz den hervorragenden 3. Platz erntete.

Auch im Nachwuchsbereich zeigte sich großes Potenzial: Die Junioren-Smallgroup Blackout verpasste das Podium nur knapp und belegte den 4. Platz. Besonders beeindruckend präsentierten sich der jüngste Nachwuchs der Dance Academy. Bei den Einsteigern gingen insgesamt 53 Starter ins Rennen, aus denen sich Emily Zimochod auf den 2.

Platz und Malia Wenzel auf den 3. Platz vortanzten. Bei den Nachwuchs-Junioren im Duo Rising Star feierten Emilia Lechelt und Aliyah Jonczyk einen überzeugenden Sieg und belegten den 1. Platz.

Auch in den Superstar-Kategorien gab es Grund zum Jubeln: Aryan Mohammad sicherte sich im Disco Slow den 2. Platz und damit den Titel des Nord-Nordostdeutschen Vizemeisters. Im Disco Duo Superstar setzte er sich anschließend gemeinsam mit Angelina Schilling als bestes Mixed-Paar durch und holte ebenfalls den Nord-Nordostdeutschen Vizemeistertitel (2. Platz). Direkt verfolgt wurden die beiden von ihren Vereinskollegen Fabian Liedke und Alina Schilling, die sich den 3. Platz sicherten.

Nach diesem erfolgreichen Medaillenregen richtet sich der Blick des Teams nun direkt nach vorne. Viel Zeit zum Durchatmen bleibt nicht, denn die Tänzerinnen und Tänzer bereiten sich ab sofort intensiv auf den großen Saisonschluss vor und reisen Mitte Oktober zur Deutschen Meisterschaft.

Neue Bücher und mehr in der Stadtbibliothek

GARBSEN (STP). Wer die Stadtbibliothek regelmäßig besucht, kennt diese Liste schon: Das Team hat jetzt wieder zusammengestellt, welche neuen Bücher, Spiele und Filme im neuen Monat entlehnbar sind.

An Romanen neu hinzugekommen sind unter anderem Max Bentow: Puppenherz; Sophia Como: Halbwach; Wladimir Kaminer: Müttertage; Gisa Pauly: Leinen los; Melanie Raabe: Daisy; Julia Reymers: The waves we ride; Claudia Rimkus: Birkenblut; Frida Skybäck: Teufelsring; Arno Strobel: Hap-py Weekend und Trude Teige:

Hinaus in den Wind.

Im Bereich Sachbuch neu dabei sind Louisa Dellert: Unshame; Laura Fröhlich: Ich bin nicht eure Feelgood-Managerin!; Anne Haug: Ironmade; Toni Hisehaj: Aus Fremden werden Freunde; Betram Kasper: Die größte Reise deines Lebens; Kristina Lunz/Düzen Tekkal: Wer hat euch erlaubt, Frauen so zu hassen?; Asma Mhalila: Cyberpunk – Das neue totale System; Astrid Neuy-Bartmann: AD(H)S in der zweiten Lebenshälfte; Hans-Jürgen Papier: Unantastbar und Nicholas Potter: Die neue autoritäre Linke.

An Kinder- und Jugendbüchern in den Bestand aufgenommen wurden Eva Amores: Worst pets ever – Einsperrt!; Robin Dix: Die Schule des Meeres – Ruf aus der Tiefe; Miriam Fritz: Mattis Reise durch die Jahreszeiten; Julia Kuhn: Darkhill Academy – Magisches Blut; Struan Murray: Dragonborn – Das Erbe des Feuers; Alice Pantermüller: Sayonara, Copybara!; Frank M. Reifenberg: Gods and heroes; Heike Eva Schmidt: Die Nussknacker-Bande – Rache ist flauschig; Frank Schwienger: Ich, Julia, und die Menschen aus Pompeji und Manfred Theisen: Kennst du mich?.

An Hörbüchern neu dabei sind Volker Klüpfel: Mord ist die beste Beseitigung; Krischan Koch: Einer flog über das Möwennest; Nina Ohlandt: Zornige Brandung; Andreas Winkelmann: Die Zwillinge und Klaus-Peter Wolf: Ostfriesenerbe.

An Filmen auf DVD gibt es jetzt Der Astronaut, Glennkill – Ein Schafskrimi, In the grey, Die Legende des Wüstenkinds und Tom und Jerry – Der verlorene Kompass.

Im Bereich Gesellschaftsspiele ab Oktober entlehnbar sind CuBirds, Duck & Cover, Foxy, Morty Sorty, Magic Shop und Verflüxt verzaubert.

Noch Karten erhältlich für Krimi-Musical

GARBSEN. Das Kulturbüro Garbsen zeigt am Sonnabend, 10. Oktober, ab 19 Uhr in der Aula/Mensa des Schulzentrums I, Planetenring 7, das Krimi-Musical „Vermisst! – Was geschah mit Agatha Christie?“. Dafür sind noch Karten erhältlich auf www.garbsen.de/onetickets und auch noch an der Abendkasse.



DÖRING-OPTIK
Augenoptik + Optometrie



**Aktions
Wochen
bis zum
31.12.2026**

50%

auf ausgewählte
Brillengläser*

05137 / 5704
Hannoversche Str.14
30926 Seelze

Ö'zapft is!

Jetzt sichern!
doering-optik.de



*Nur solange der Vorrat reicht!

SCHENKE LEBEN,
SPENDE BLUT.

Donnerstag, 15. Oktober 2026 | 16:00 - 19:30 Uhr

Sporthalle, Stöckener Straße 2
STELINGEN

Freitag, 16. Oktober 2026 | 14:00 - 19:00 Uhr

XXXLutz, Robert-Hesse-Straße 3
BERENBOSTEL



Jetzt QR-Code scannen
und einen Termin
reservieren!

SPENDE
BLUT

BEIM ROTEN KREUZ

Adventszeit mit der Königsklasse



26. - 30.11. Der Klassiker mit Senf:
Advent in Bautzen - ab 845 €

26. - 27.11. Das Phantom der Oper -
Musical in Köln - ab 415 €

27. - 30.11. Advent in Dresden - auf
dem Striezelmarkt - ab 745 €

29.11. - 02.12. Advent in Prag
Zauber der Goldenen Stadt - ab 775 €

NEU: Tagesfahrt - Adventsdampf
durch das Selketal - 06.12. - 159 €

NEU: 29.12.26 - 01.01.27: Feiern Sie
Silvester in Erfurt - ab 945 €

Das ist "Königsklasse": 1-Meter Sitzabstand und Beinauf-
lagen zum Relaxen · Taxi Abholung ab Ihrer Haustür bei allen
Mehrtagesfahrten · Begrüßungsfrühstück · höchster Komfort

Königsklasse
SCHÖRNIG
REISEN



Jetzt kostenfrei Katalog
anfordern und einfach
-> QR-Code scannen!
schoernig-reisen.de
0511 - 47 35 300

Veranstalter: SCHÖRNIG REISEN e. K.
Nibelungenweg 3 - 30455 Hannover
Reise- und Geschäftsbedingungen siehe Jahreskatalog
Alle Preise sind pro Person.
2763201_002626

Autofahrer gefährdet
andere Teilnehmer

HARENBERG. Am Dienstag kam es gegen 16.15 Uhr auf der Harenberger Meile in Harenberg nach derzeitigem Ermittlungsstand zu einer Gefährdung des Straßenverkehrs durch einen erheblich alkoholisierten Kraftfahrzeugführer. Die Polizei bittet um Hinweise!

Nach Zeugenangaben habe der Verursacher mit einem schwarzen VW Touran zunächst die Harenberger Meile in Fahrtrichtung Hannover-Ahlem befahren. Unmittelbar hinter der Harenberger Kirche sei der Verursacher dann nach links in ein Wohngebiet abgebogen. Bei dem Abbiegevorgang habe der oder die Fahrer/in eines entgegenkommenden Pkw zur Vermeidung einer Kollision eine Gefahrenbremsung durchführen müssen. Nach Zeugenangaben habe es sich dabei um einen silbernen Pkw (Modell VW Touran / Seat Alhambra oder Vergleichbare) gehandelt. Das Kennzeichen des Pkw ist bislang nicht bekannt.

Der Verursacher konnte letztendlich durch die Polizei Seelze kontrolliert werden. Ihm wurde aufgrund einer festgestellten erheblichen Alkoholisierung durch einen Arzt eine Blutprobe entnommen und die Weiterfahrt untersagt.

Gegen den Verursacher wurden Strafverfahren wegen Trunkenheit im Straßenverkehr sowie Gefährdung des Straßenverkehrs eingeleitet. Der oder die Fahrzeugführer/in des silbernen Pkw sowie Zeuginnen und Zeugen des Vorfalles werden gebeten, sich beim Polizeikommissariat Seelze unter der Telefonnummer (05137) 827-0 zu melden.

Kunst im Rathaus Seelze

SEELZE. Eine Kunstausstellung im Rathausfoyer mit großformatigen, teils dreidimensionalen Werken von Petra Scholl aus Seelze wurde letzten Donnerstag eröffnet. Die Ausstellung ist zu den Öffnungszeiten des Rathauses noch bis zum 5. November zu sehen. Petra Scholl ist seit über 25 Jahren in Seelze ehrenamtlich aktiv, insbesondere im Verein „Letter-fit: Miteinander-Füreinander“ e.V. und seit Jugendzeit vielseitig künstlerisch unterwegs unter anderem im Chor, in einer Improtheatergruppe und seit 2013 mit intensiver Malerei – überwiegend in Acryl.

Heimatismuseum in Garbsen am Sonntag geöffnet

GARBSEN. Das Heimatmuseum Garbsen ist am Sonntag, 11. Oktober, von 14 bis 17 Uhr geöffnet. Zu sehen ist unter anderem zum letzten Mal die Sonderausstellung „Büchervelten – Bücher schreiben Geschichte(n)“. Es wird eine große Vielfalt von alten Büchern (17.-19. Jh.) von privaten Sammlern in Garbsen gezeigt. Helfer vom Museumsvereinsvorstand haben Aufsicht und bieten Kaffee und Kuchen an.

Auf Wunsch können neben den genannten Öffnungszeiten des Heimatmuseums für Vereine, Schulklassen, Gruppen andere Termine mit Führung durch die Sonderausstellung verabredet werden (mit Herrn John, Telefon 05137/78879 oder mit Herrn Busjahn, Telefon 05137/79770).



Das nächste Konzert der YoungStars findet am 14. November in der Kirche St. Michael in Letter statt.

Foto: Jannes Frubel

„A Night on the Isles“

YoungStars laden im November wieder auf die britischen Inseln ein

LETTER. In Letter und Davenstedt präsentiert das Ensemble unter der Leitung von Natalie „Alfi“ Hönemann ein abwechslungsreiches Programm mit Werken von A. A. Ellis, Henry F. Wood, Hubert Parry, Jacob de Haan, James Horner und weiteren Komponisten.

Zu „A Night on the Isles“ verwandeln sich die beiden Kirchen für einen Abend in die berühmte Royal Albert Hall. Das an die „Last Night of the Proms“ angelehnte Konzert nimmt das Publikum mit auf eine musikalische Reise auf die britischen Inseln und darüber hinaus.

Im ersten Teil erklingen aktuelle Stücke mit Bezug zu Großbritannien. Zum ersten Mal in dieser Konzertreihe führt die Reise dabei auch weit hinaus ins Commonwealth: mit „Ross Roy“ geht es nach Australien.

Der zweite Konzertteil orientiert sich mehr an der traditionellen „Last Night of the Proms“ mit Stücken wie „Jerusalem“, „Highland Cathedral“ und der „Symphony of the Seas“ als festem Bestandteil dieses bei vielen Fans der YoungStars bereits bekannten und beliebten Konzertprogramms. Wer diese Klassiker der britischen Musik noch nicht erlebt hat, sollte sich die Gelegenheit nicht entgehen lassen und im November Teil dieser besonderen musikalischen Reise werden. Genau deshalb freuen sich die YoungStars ganz besonders auf ihr Publikum – und auf einen gemeinsamen Abend voller Musik, Spaß und britischem Flair. Der Eintritt zu den Konzerten ist frei.

Das Konzert in der ev. Kirche St. Michael findet am Samstag, 14. November, um 17 Uhr (Einlass 16.30 Uhr) in Letter statt. Das Konzert in der ev. Kirche St. Johannes in Davenstedt beginnt am Sonntag, 15. November, um 16 Uhr (Einlass 15.30 Uhr).

Team Jugend lädt zum Fußball-Mitternachtsturnier ein

SEELZE. Das Team Jugend der Stadt Seelze lädt alle Kinder und Jugendlichen ab elf Jahren für Sonnabend, 10. Oktober, zu einem Fußball-Mitternachtsturnier in die Sporthalle der Bertolt-Brecht-Gesamtschule, Humboldtstraße 14, ein.

Auftakt ist um 14 Uhr mit einem Turnier für Kinder und Jugendliche im Alter von elf bis 13 Jahren. Direkt im Anschluss startet um 19 Uhr das Mitternachtsturnier, das sich an alle Jugendlichen aus Seelze im Alter von 13 bis 18 Jahren richtet und das in den späten Abendstunden endet.

Das Turnier ist Teil des Projekts „Mobile Arbeit“ der Stadt Seelze und wird von Sozialarbeiter Ferhat Demirel organisiert. Die Teilnahme ist kostenlos. Wer mitspielen möchte, kann sich allein oder als Gruppe direkt vor Ort beim Team Jugend anmelden. Eine vorherige Anmeldung ist nicht erforderlich.

Auch für das leibliche Wohl ist gesorgt: Das Team Jugend bietet den Teilnehmerinnen und Teilnehmern vor Ort kostenlose Getränke und Snacks an.

Aus alt mach neu:

Wir beziehen und reparieren Ihre Polstermöbel

In den meisten Fällen lohnt es sich, Polstermöbel neu beziehen oder reparieren zu lassen. Gerne besuchen wir Sie persönlich vor Ort um das Möbelstück in Ihren Räumen zu begutachten. Denn Sessel ist nicht gleich Sessel und Sofa ist nicht gleich Sofa. Bevor wir Ihnen ein individuelles Angebot machen können, steht daher eine umfassende Beratung im Vordergrund. Selbstverständlich holen wir das Polstermöbel bei Ihnen ab, um es in unserer Polsterwerkstatt in Hannover reparieren oder neu beziehen zu können, und liefern es anschließend wieder zu Ihnen aus. Sie müssen sich um nichts weiter kümmern!

Hol- und Bringservice bis 80 KM KOSTENLOS!

Moderne Polsterei

Die moderne Polsterei umfasst die Wiederherstellung des Polsters und des Bezugsstoffes von industriell gefertigten Sitz- oder Liegemöbeln. Es werden dabei moderne Polstermaterialien wie verschiedene Schäume und Watten eingesetzt. Durch die große Auswahl an modernen Polstermaterialien können wir Ihnen einen individuellen Sitzkomfort schaffen.

Klassische Polsterei

Bei der klassischen Polsterei handelt es sich um die Wiederherstellung oft antiker Polsterungen in Anlehnung an traditioneller Polsterstechniken. Dabei werden oft Materialien wie Jutegurte, Tailliefedern, Palmfaser, Rosshaar etc. verwendet.

Wir sind für Sie da:

Montag - Freitag von 9.00 - 18.00 Uhr
Samstag von 9.00 - 16.00 Uhr

Sie müssen Ihr liebgewonnenes Möbelstück nicht entsorgen, oft können wir z.B. Ihren Sessel durch die Aufbereitung des Leders wieder wie neu aussehen lassen - sprechen Sie uns an!



vorher



nachher

Sie erhalten im Aktionszeitraum einen Rabatt von

30% AUF LEDERFÄRBUNG UND NEUBEZUG!



Polsterklinik



www.diepolsterklinik.de · info@diepolsterklinik.de

Hol- und Bringservice bis 80 KM kostenlos.



SONDERAKTION

AKTIONSTAG

Montag

12

Oktober

2026

AKTIONSTAG

Dienstag

13

Oktober

2026

AKTIONSTAG

Mittwoch

14

Oktober

2026

AKTIONSTAG

Donnerstag

15

Oktober

2026

AKTIONSTAG

Freitag

16

Oktober

2026

AKTIONSTAG

Samstag

17

Oktober

2026

30% Rabatt

auf Lederfärben & Neubezug!



30% Rabatt

bei Reparatur & Aufpolstern von Stühlen!

Lange-Feld-Str. 58 · 30926 Seelze-Letter

 0511 - 10 59 28 81

Inhaber: David Goman

stadler

JUBILÄUMS AKTION

90 JAHRE

NOCH MEHR DEALS!

Smart-System

90 Nm | 600 Wh

BOSCH PX



SCOTT

E-Trekkingbike 28"
SUB Tour 20

Starker Bosch Performance Line PX Antrieb mit 90 Nm | 600 Wh Bosch PowerTube Akku für hohe Reichweite | langlebiger und besonders leiser Gates Riemenantrieb | komfortable Shimano Nexus 5-Gang Nabenschaltung | gefederte SR Suntour Komfortgabel | tiefer Einstieg und hohe Zuladung bis 160 kg | Art.-Nr.: 126513

JUBILÄUMS
ANGEBOT

1007 € SPAREN UVP 3999 €

2992 €



cervélo

Carbon-Rennrad 28"
Soloist 105 Race



Art.-Nr.: 700357 silber



Perfekte Balance aus Gewicht und Aerodynamik | leichter als das Cervélo S5, windschnittiger als das R5 | robuster BBRIGHT-47 Tretlagerstandard | langlebige Allwetter-Konstruktion für unzählige Trainingskilometer | 4iiii Powermeter zur präzisen Leistungsanalyse | hochwertiger Carbon-Laufradsatz für maximale Performance | Art.-Nr.: 700351

1667 € SPAREN UVP 4999 €

3332 €

JUBILÄUMS
ANGEBOT

KTM

E-Trekkingbike 28"
Macina Ultimate Pro 800

Smart-System

120 Nm | 800 Wh

BOSCH CX



JUBILÄUMS
ANGEBOT

Art.-Nr.: 133259 Wave Schwarz

Stärkster Bosch CX-Antrieb am Markt | 800 Wh Akku | verschleißfestes Shimano 10 Gang LinkGlide Schaltsystem | besonders ergonomisches Lenker-Cockpit | pannenresistente Schwalbe Plus-Bereifung | legendärer KTM-Fahrkomfort | Art.-Nr.: 132346

1267 € SPAREN UVP 4599 €

3332 €

HANNOVER Hanomag Gelände, Göttinger Straße 16

Mo - Fr 10:00 - 19:30 Uhr | Sa 10:00 - 19:00 Uhr

Zweirad-Center Stadler Hannover GmbH, Göttinger Straße 16, 30449 Hannover. Irrtümer, Druckfehler, Preisänderungen und Liefermöglichkeiten vorbehalten. Teilweise keine Originalabbildungen. Angebote nur solange der Vorrat reicht. ** ehemalige UVP *** Preis entspricht unserem Markteinführungspreis der aktuellen Saison

zweirad-stadler.de

RASANNT

GLASFASER-INTERNET FÜR SEELZE, LETTER & UMGEBUNG



i

Aller guten Dinge sind zwei:
INFOVERANSTALTUNG SEELZE
Einfach vorbeikommen – keine Anmeldung nötig!

Freut euch
auf Freigetränke
und eine lockere
Atmosphäre



Vielen Dank Seelze für den gelungenen Abend bei der ersten Infoveranstaltung
am 30.09.! Die Nachfrage war so groß – deshalb machen wir es einfach
noch einmal!

Du erhältst alle wichtigen Informationen und Gelegenheit, deine Fragen zum Glasfaserausbau zu stellen.

Komm einfach ohne Anmeldung vorbei – wir freuen uns auf dich!

Bitte beachte: Es gibt reichlich Freigetränke, die Küche bleibt am Abend aber geschlossen.

09.11. | RESTAURANT & CAFÉ HAFENBLICK IN SEELZE

Einlass: ab 18:00 Uhr | Beginn: 18:30 Uhr



Glasfaser-Internet ohne Quoten-
zwang und bereits ab 14,80 €
im Monat!¹

HAUS-
ANSCHLUSS
IM WERT VON
1.785 €
GESCHENKT

AB
14,80 €
PRO MONAT
FÜR 2 JAHRE

Alle Tarife unter:

rasannnt.de/seelze

UNSER PARTNERANGEBOT

greenenergy24 + RASANNT

Buche bei uns auch mit greenenergy24
direkt Ökostrom und/oder Gas und spare
je Energietarif 6 Monate Grundgebühr
bei RASANNT.

Mehr Infos: greenenergy24.de/dreifachdeal

Unser Stromprodukt ist mit dem Siegel ÖKOSTROM gemäß EE-Standard
ausgezeichnet. Das Siegel bestätigt: 100 % Strom aus europäischen
erneuerbaren Energieanlagen, belegt durch Herkunftsnachweise unter
www.greenenergy24.de/nachweise

Disclaimer: greenenergy24 ist ein Markenname und kein Versprechen über
die Umweltwirkung unserer Energie. greenenergy24 und unser Claim „Günstig
guter Strom.“ sowie die verwendeten Farben stehen weder für Ökostrom
noch für Klimaneutralität oder einen bestimmten Energieträger. Welche
konkrete Zusammensetzung und Herkunft die gelieferte Energie hat, kannst
du transparent anhand der jeweiligen Herkunftsnachweise nachvollziehen:
www.greenenergy24.de/nachweise


**greenergy24
Strom**

Tarif Mauerbiene +
Tarif RASANNT 300

- Arbeitspreis: **28,74 ct/kWh** (brutto)
- Grundpreis: **15,81 €/Monat** (brutto)
- 24 Monate Energiefestpreis
- 118,80 € RASANNT-Bonus

Beispielverbrauch für einen
Jahresverbrauch von 3.000 kWh

~~87,65~~
€/Monat

➔ **77,76**
€/Monat

mit RASANNT-Bonus im ersten Jahr

vgl. Grundversorgung Strom

- Arbeitspreis: **31,83 ct/kWh** (brutto)
- Grundpreis: **16,25 €/Monat** (brutto)

95,83
€/Monat

mit greenenergy24
216,78 €
im 1. Jahr sparen!³

237,60 €
RASANNT-
Bonus²


**greenergy24
Gas**

Tarif Ackerhummel +
Tarif RASANNT 300

- Arbeitspreis: **10,45 ct/kWh** (brutto)
- Grundpreis: **14,34 €/Monat** (brutto)
- 24 Monate Energiefestpreis
- 118,80 € RASANNT-Bonus

Beispielverbrauch für einen
Jahresverbrauch von 20.000 kWh

~~188,51~~
€/Monat

➔ **178,61**
€/Monat

mit RASANNT-Bonus im ersten Jahr

vgl. Grundversorgung Gas

- Arbeitspreis: **12,72 ct/kWh** (brutto)
- Grundpreis: **20,86 €/Monat** (brutto)

232,86
€/Monat

mit greenenergy24
651,04 €
im 1. Jahr sparen!³

Weitere Informationen findest du jederzeit auf unserer Webseite:



rasannnt.de/seelze



Ausbaupartner: Highspeed Nord out-of-area GmbH & Co. KG

1: Bei Buchung des Tarifes RASANNT 150 innerhalb des Aktionszeitraums bis zum 23.12.2026. Ab dem 25. Monat gilt der reguläre Preis. Nicht mit anderen Rabatten kombinierbar.

2: Z. B. Bei der Buchung von Strom und Gas in Kombination mit Tarif RASANNT 300: 12 Monate Grundgebührenbefreiung à 19,80 €.

3: Ersparnis greenenergy24-Tarif + RASANNT-Bonus im Vergleich zum Grundversorger in den ersten 12 Monaten.

Seelzer Erntedankmarkt feiert gelungene Fortsetzung

Wegen des Erfolgs mit hohen Besucherzahlen planen die Veranstalter in Zukunft einen alljährlichen Termin

SEELZE (BUDO). Nach der erfolgreichen Premiere im letzten Jahr haben der Verein Historische Maschinen Seelze (HMS), der Verein Handel und Gewerbe in Seelze (HGS), die Freiwillige Feuerwehr und die Kirchengemeinde St. Martin am Sonntag zum zweiten Erntedankmarkt rund um die Kirche eingeladen. Bei strahlendem Sonnenschein strömten die Besucher in Scharen herbei, um sich die historischen Trecker und das Kunsthandwerk anzusehen sowie die regionalen Spezialitäten zu probieren.

Rund 50 Vereine und Aussteller bereicherten das Kirchengelände. Zum Auftakt erwartete die Besucher ein ökumenischer Erntedankgottesdienst vor dem



HGS-Vorstand vor Ort: Birgül Akdagli (von links), Yvonne Schulz und Sabrina Alders sind zufrieden mit dem großen Erfolg des zweiten Erntedankmarkts am 1. Oktobersonntag.

festlich geschmückten Altar in der Kirche. Zeitgleich begann das bunte Treiben rund um die Kirche und entlang der Martinskirchstraße. Auf der Erlebnismeile wurde einiges geboten: Außer alten Treckern waren auch historische Landmaschinen ausgestellt. Einen Einblick in die Tierwelt heimischer Wälder gab es am Stand des Hegerings, der eine Auswahl von 20 präparierten Wildtieren zum Anschauen mitgebracht hatte. Doch auf der Wiese vor der Kirche gab es auch lebende Hühner zum Anfassen und Streicheln. In der Kirche selbst boten unterschiedliche Kunsthandwerker ihre Waren zum Kauf an. Hier war die Kulturförderung der Stadt im Vordergrund und bei den Abstimmungen

rund um das Kunsthandwerk eng in die Vorbereitungen eingebunden. Die anwesenden Kinder nutzten die Gelegenheit, um einen Blick in das große Feuerwehrauto zu werfen, das aus Sicherheitsgründen die Zufahrt zum Kirchengelände versperrt hatte.

Auch das Angebot an Speisen und Getränken auf dem Erntedankmarkt war üppig. Die Freiwillige Feuerwehr übernahm auch dieses Mal wieder den Grillstand. Der Verein Historische Maschinen bot Kartoffelsuppe an, frisch gekocht aus Seelzer Kartoffeln. Erstmals wagte sich der Verein auch an die Zubereitung von Gyros im Brötchen. Im Holzofen selbst gebackenes Bierbrot konnten Interessierte



Historische Schrotmühle: Eike Rindfleisch (links) und Carsten Krupski führen den Besuchern des Erntedankmarkts vor, wie aus Maiskörnern Hühnerfutter geschrotet wird. Fotos: Hans-Werner Burgdorff

nicht nur vor Ort verköstigen, sondern auch mit nach Hause nehmen. Süße Schmalzkuchen gab es bei Katja Stieg von der gleichnamigen Schmalzkuchenbäckerei, für Kaffee und Kuchen sorgte HGS-Mitglied Birgül Akdagli, die mit einem Ableger ihres Cafés „Regenbogenland“ auch ein Kinderprogramm anbot. Am Stand des Seelzer Brotkorbs war Calenberger Pfannenschlag mit Spiegelei und Gewürzgurke stark nachgefragt.

Der erneut sehr positive Zuspruch sowohl vom Publikum als auch von den Ausstellern hat gezeigt, dass sich die Veranstaltung langsam zu einem festen Treffpunkt in der Region entwickeln könnte.

Deshalb planen die Veranstalter den Termin zukünftig immer am ersten Sonntag im Oktober stattfinden zu lassen. Besonders gut fand die HGS-Vorsitzende Yvonne Schulz, dass hier ganz unterschiedliche Bereiche zusammengekommen sind und gemeinsam etwas auf die Beine gestellt haben. „Für mich ist genau dieses Zusammenspiel ein wichtiger Punkt. Wenn Vereine, Kirche, Feuerwehr und Wirtschaft ihre unterschiedlichen Stärken einbringen, entsteht daraus eine Veranstaltung, die von vielen getragen wird und gleichzeitig Menschen aus der Region zusammenbringt“ sagte die Vorsitzende am späten Nachmittag im Interview.



Marie Blume von der SG Letter 05 wird Bezirksmeisterin über 50 und 100 Meter Schmetterling. Bei den Bezirks-Kurzbahnmeisterschaften am vergangenen Wochenende im Stadionbad Hannover präsentierten sich die Nachwuchsschwimmer der SG Letter 05 in starker Form. Die Geschwister Marie Blume und Ben Blume konnten Medaillen mit nach Hause nehmen und schwammen zahlreiche persönlichen Bestzeiten. Marie Blume (Jahrgang 2016) bestätigte ihre ausgezeichnete Entwicklung der vergangenen Monate eindrucksvoll. Über 50 Meter Schmetterling schwamm sie in 37,49 Sekunden zum Bezirksmeistertitel. Auch über 100 Meter Schmetterling ließ sie der Konkurrenz keine Chance und gewann in 1:30,60 Minuten ihre zweite Goldmedaille des Wochenendes. Ergänzt wurde die erfolgreiche Bilanz durch Silber über 200 Meter Schmetterling in 3:31,57 Minuten sowie Bronze über 200 Meter Lagen in 3:04,95 Minuten. Ihr Bruder Ben Blume (Jahrgang 2012) sicherte sich über 50 Meter Rücken die Bronzemedaille in 33,43 Sekunden. Mit dieser Zeit erzielte er gleichzeitig eine neue persönliche Bestleistung. Das Foto zeigt Marie Blume mit ihrer Goldmedaille. Foto: privat



Lebende Hühner: Heinz-Jürgen Brandt hat seine Legehennen in einer Voliere mitgebracht. Im Bild lässt er Clara (links) und Leni (beide 4) eines seiner Hühner streicheln.



Sichtbarer Fortschritt an der Heimstättenbrücke: Autokräne heben die drei großen Bauteile der neuen Fuß- und Radwegrampe ein. Bis zur Freigabe sind unter anderem noch Arbeiten am Belag und an der Beleuchtung erforderlich. Foto: Stadt Seelze

Neue Fuß- und Radwegrampe nimmt Gestalt an

SEELZE. Der Einbau der neuen Fuß- und Radwegrampe an der Heimstättenbrücke kommt voran: Zwei große Autokräne haben in den vergangenen Tagen drei tonnenschwere Bauteile an ihren vorgesehenen Platz gehoben. Damit nimmt die zusätzliche barrierefreie Verbindung zwischen der Kantstraße und der Kanalstraße sichtbar Gestalt an. Die Freigabe der Rampe ist nach aktuellem Stand für Ende November vorgesehen.

„Mit dem Einbau der drei Rampenteile ist ein weiterer wichtiger Schritt erreicht“, sagt Bürgermeister Alexander Masthoff. „Die neue Rampe schafft einen zusätzlichen barrierefreien Zugang zur Heimstättenbrücke und ermöglicht vielen Menschen so einen komfortableren Weg zwischen Seelze-Süd und der Kernstadt. Wer zu Fuß, mit dem Fahrrad, mit einem Rollator oder mit einem Kinderwagen unterwegs ist, erhält damit eine weitere Möglichkeit, die Bahnstrecke sicher und ohne Treppen zu überqueren – ganz unabhängig von der Aufzugs-

technik.“

Für den Einbau der Rampenelemente war die Sperrung eines Abschnitts der Kantstraße erforderlich. Nachdem das erste Bauteil eingesetzt worden war, folgten letzte Woche die beiden weiteren Elemente. Die Autokräne hoben die Bauteile von der Kantstraße aus auf die vorbereiteten Pfeiler und Stahlträger, auf denen Fachkräfte sie anschließend montierten.

„Der Einbau der drei Bauteile war schon aufgrund ihrer Größe und ihres Gewichts eine technisch anspruchsvolle Aufgabe“, erläutert Stadtbaurat Dirk Perschel. „Die Monteure mussten die speziell angefertigten Elemente millimetergenau an ihre vorgesehenen Positionen bringen und anschließend miteinander verbinden. Mit dem Abschluss dieser Arbeiten ist die Form der neuen Rampe jetzt deutlich erkennbar.“

In den kommenden Wochen stehen noch weitere Arbeiten an, bevor die Stadt Seelze die neue Fuß- und Radwegrampe freigeben kann. So bringen

Fachkräfte unter anderem eine Asphaltdeckschicht auf dem Rampenlauf auf und installieren die Beleuchtungsanlagen. Nach dem Rückbau der Baustelle erfolgen im Umfeld der Rampe zudem umfangreiche Pflasterarbeiten.

Die Bauarbeiten für die neue Fuß- und Radwegrampe haben im Frühjahr 2025 begonnen. Die rund 140 Meter lange Rampe verläuft vom nördlichen Ende der Heimstättenbrücke parallel zur Kantstraße in Richtung Bahnhof und schwenkt in ihrem letzten Abschnitt zurück zur Brücke.

Die Heimstättenbrücke verbindet Seelze-Süd und die Kernstadt und wird täglich von zahlreichen Menschen insbesondere zu Fuß und mit dem Fahrrad genutzt. Mit der neuen Rampe sind im Bereich der Kantstraße künftig eine neu gebaute Treppe, ein im vergangenen Jahr sanierter Aufzug und die neue Fuß- und Radwegrampe als Zugangsmöglichkeiten zur Heimstättenbrücke verfügbar.

DRK Stelingen: Termine

STELINGEN. Am Donnerstag, 15. Oktober, findet in der Zeit von 16 bis 19.30 Uhr der nächste Blutspendetermin in der Sporthalle Stelingen statt. Nach der Spende kann sich jeder Spender am leckeren Buffet stärken. Der Personalausweis und Spenderausweis - falls vorhanden - sind mitzubringen.

Am Mittwoch, 21. Oktober,

lädt der DRK-Ortsverein Stelingen um 10 Uhr zum gemeinsamen Frühstück in die Cafeteria der Schule ein. Es wird ein Vortrag über die „Kleinen Alltagshilfen“ von der Freiwilligenagentur der Stadt Garbsen zu hören sein. Anmeldungen bitte bei Gisela Pich, Telefon (05131) 8999 oder Martina Finke, Telefon (05131) 96547.

Gottesdienste der katholischen Gemeinden

GARBSEN. Folgende Gottesdienste der katholischen Kirchen finden statt.

Corpus Christi: Sonntag, 11. Oktober, 9 Uhr Familienmesse, anschließend Gemeindefrühstück. Mittwoch, 14. Oktober, 9 Uhr Heilige Messe.

St. Maria Regina: Samstag, 10. Oktober, 17 Uhr Vorabendmesse. Sonntag, 11. Oktober, 10 Uhr Heilige Messe, Feier der Firmung. Mittwoch, 14. Oktober, 15 Uhr Rosenkranzgebet, anschl. Kaffee und Kuchen. Donnerstag, 15. Oktober, 9 Uhr Heilige Messe und Rosenkranz. Sonntag, 18. Oktober, 9 Uhr Heilige Messe, anschl. gemeinsames Frühstück zugunsten des Weltnotwerks der KAB.

St. Raphael: Sonntag, 11. Oktober, 11 Uhr Wort-Gottes-Feier. Donnerstag, 15. Oktober, 18 Uhr Eucharistische Anbetung. Freitag, 16. Oktober, 16.15 Uhr Rosenkranzgebet; 17 Uhr Heilige Messe. Sonntag, 18. Oktober, 11 Uhr Heilige Messe.

Termine der evangelischen Kirchen

SEELZE. In den evangelischen Kirchen in Seelze finden folgende Gottesdienste statt. Sonntag, 11. Oktober: St. Michael, Letter 10 Uhr Gottesdienst mit Pastorin Schaefer; Kirche Dedensen 17 Uhr Gottesdienst zum Thema „Digitale Medien“ mit Team.

Donnerstag, 15. Oktober: St. Martin, Seelze 18 Uhr Ökumenischer Gottesdienst zum Gedenken an Sternenkinder mit Pastorin Palma und Josefa Günther.

Ortsfeuerwehr Horst überprüft Hydranten

HORST. Die Ortsfeuerwehr Horst führt am Samstag, 10. Oktober, die jährliche Überprüfung der Hydranten in Horst durch. Es kann zu vorübergehenden Trübungen des Trinkwassers in Horst kommen. Diese sind gesundheitlich unbedenklich.

Termine der katholischen Kirchen

SEELZE. Die katholischen Kirchengemeinden in Seelze und Letter geben diese Termine bekannt. Heilige Dreifaltigkeit: Sonntag, 11. Oktober, 11 Uhr Heilige Messe; 12 Uhr Kirche bewegt „Raus aus der Kirche – rein in die Welt“, Wanderung. Dienstag, 13. Oktober, 8.30 Uhr Arbeitstreffen der Männergemeinschaft St. Josef; 9 Uhr Rosenkranzgebet; 18 Uhr Treffen der Männergemeinschaft St. Josef. Mittwoch, 14. Oktober, 15 Uhr Heilige Messe. Donnerstag, 15. Oktober, 18 Uhr Ökum. Gottesdienst in St. Mar-

tin, Seelze, zum Gedenken an so früh verstorbene Kinder, anschl. Gelegenheit zum Gespräch. Sonntag, 18. Oktober, 11 Uhr Wort-Gottes-Feier. Maria Rosenkranz Letter: Samstag, 10. Oktober, 18.30 Uhr Vorabendmesse, Patronatsfest. Dienstag, 13. Oktober, 15 Uhr Heilige Messe. Freitag, 16. Oktober, 18.30 Uhr Eucharistische Anbetung. Samstag, 17. Oktober, 18.30 Uhr Vorabendmesse. Sonntag, 18. Oktober, 15 Uhr Rosenkranzgebet der Kolpingfamilie, anschl. Kaffeetafel im Roncalli-Haus.

Fotos für SPD-Posterkalender 2027 gesucht

GARBSEN. Die SPD Garbsen, Herausgeberin des traditionellen Posterkalenders, ruft alle Garbsener Bürgerinnen und Bürger auf, sich mit ihren Fotos an der Gestaltung des Kalender 2027 zu beteiligen.

Die Motive der Fotos müssen nachweislich im Gebiet der Stadt Garbsen entstanden sein, aufbetont Michél Rieger, verantwortlich für den Posterkalender der SPD Garbsen. Die Fotos

können per E-Mail an Kalenderfotos@spd-garbsen.de eingereicht werden. Pro teilnehmender Person können bis zu zwei Fotos eingereicht werden. Den Fotos sind der Name des Fotografen oder der Fotografin sowie, wenn möglich, eine Angabe dazu beizufügen, wo in Garbsen das jeweilige Foto aufgenommen wurde. Einsendeschluss ist der 15. Oktober.

HERBSTZAUBER

ZEIT FÜR KUSCHELIGE HERBSTTAGE

500 PARKPLÄTZE
30 GESCHÄFTE

Lust auf leckere Herbstgerichte? Hier im Planetencenter findest du was du brauchst.

www.planetencenter.de
Planetensing 25 – 27, 31 – 33 | 30823 Garbsen

PLANETEN CENTER

Gasthaus zur Eiche

Oktoberfest

Brunch + Frühschoppen
von 10 Uhr bis 18 Uhr
inklusive Kaffee / Saft / Sekt
nur 24,90 €

Leckeres Frühstück
gepaart mit bayrischen Klassikern
✓ Frische Brötchen & Croissants
✓ Aufschnitt, Käse, Rührei, Müsli u.v.m.
✓ Weißwürste, Brezn, Hax'n, Obazda & mehr

Wer nicht am Brunch teilnehmen möchte, ist ab 11 Uhr herzlich willkommen.

Sonntag 25.10.



Unser Herz will Dich halten.
Unsere Liebe Dich umfassen.
Unser Verstand muss Dich gehen lassen.
Denn Deine Kraft war zu Ende
und Deine Erlösung eine Gnade.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von

Klaus Radtke

* 29. Juni 1949 † 29. September 2026

Du wirst uns fehlen:
Kathrin und Ulf mit Jonah und Rina
Florian und Yasemin mit Tiana
Bastian und Maren mit Kurt und Hermine
mit allen Angehörigen

Die Trauerfeier findet am Montag, dem 12. Oktober 2026,
um 12.00 Uhr in der Kapelle des Stadtfriedhofes Garbsen,
Planetenring 3-5, statt; anschließend Beisetzung.

Anstelle von Blumen und Kränzen bitten wir um eine
Spende an das AWO Hospiz Bad Münster,
IBAN: DE 68 2545 0110 0000 0331 67 bei der Sparkasse
Weserbergland, Kennwort: Hospiz K. Radtke.

Henschel Bestattungen, Garbsen-Berenbostel, Tel. 05131 - 7979

28226301_000126



Zwei Herzen - Ein Weg
Nun gehst Du voraus
und ich trage Dich in meinem Herzen weiter.

Josef "Jupp" Hellwig

* 10. 5. 1941 † 18. 9. 2026

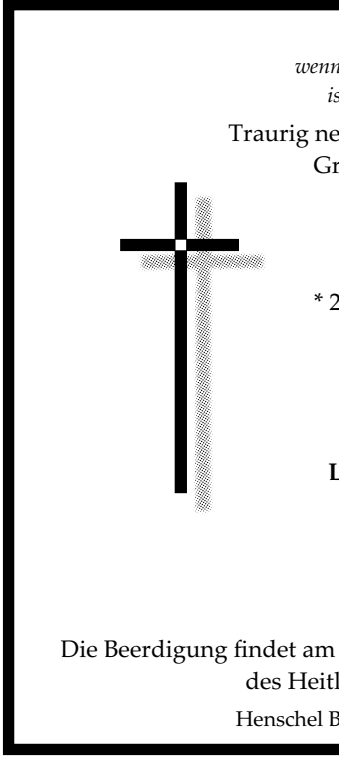
In Liebe:
Deine Margot
Oliver und Kasia mit Lena und Natalia

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet
am **Freitag, dem 23. Oktober 2026, um 11.00 Uhr**
auf dem Friedhof Seelze-Harenberg statt.

Das anschließende Beisammensein findet
im engsten Familien- und Freundeskreis statt.

Unbescheiden-Wöbbeking Bestattungen, Wunstorfer Straße 2, 30926 Seelze
Tel. 05137 / 24 34

28226301_000126



Einschlafen dürfen,
wenn man das Leben nicht mehr selbst gestalten kann,
ist Freiheit für die Seele und ein Trost für Alle.

Traurig nehmen wir Abschied von unserer lieben Tante,
Großtante, Urgroßtante und Schwägerin

Anita Zeller

geb. Liefekett
* 20. Februar 1940 † 29. September 2026

Gerlinde und Harald Töller
Klaus Mesenbrink
Moritz, Felix und Leon Töller
mit Familien
Laura Mesenbrink und Anna Körber
mit Familien
Uta Fiedler
Steffen und Corinna Wendland
30826 Garbsen-Heitlingen

Die Beerdigung findet am Freitag, dem 16. Oktober 2026, um 14.00 Uhr von der Kapelle
des Heitlinger Friedhofes, Im Langen Felde, aus statt.

Henschel Bestattungen, Garbsen-Berenbostel, Tel. 05131 - 7979

28531901_000126



Wir gingen einen langen Weg gemeinsam,
aber er war doch zu kurz!

Karl Wehrmann

* 6. Januar 1937 † 24. September 2026

Danke für die wundervolle Zeit mit dir,
danke für deine Liebe.
Wir sind traurig.

Deine Regina
Astrid und Dirk
Birgitt und Thorsten
Hannah und Rasmus mit Tilda und Paul
Lukas
Rieke

Die Urne wird im engsten Familienkreis
von Sylt aus in der Nordsee beigesetzt.

Kondolenzpost an: Trauerfall Karl Wehrmann,
c/o Bestattungen Bühmann, Postfach 2107, 31504 Wunstorf
Tel.: 05033-95000 / 05031-779779

27851801_000126

Und immer sind irgendwo Spuren Deines Lebens,
Gedanken, Bilder, Augenblicke und Gefühle.
Sie werden uns an Dich erinnern.

Josef Brettschneider

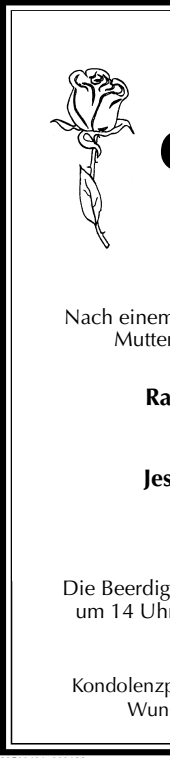
* 14. November 1938 † 2. Oktober 2026

Uns fehlen die Worte:
Ingrid
Jörg und Simone mit Tim Luca
Roswitha
Joachim

Die Trauerfeier findet am Donnerstag,
dem 15. Oktober 2026, um 13.00 Uhr
in der Trauerhalle des Bestattungshauses Henschel,
Berenbostel, Im Rehwinkel 14, statt;
Die Urnenbeisetzung erfolgt zu einem
späteren Zeitpunkt im engsten Kreis der Familie.

Henschel Bestattungen, Garbsen-Berenbostel, Tel. 05131 - 7979

28506601_000126



Wenn die Sonne des Lebens untergeht,
leuchten die Sterne der Erinnerung.

Christa Fischer

geb. Ritter
* 01. 12. 1933 † 06. 10. 2026

Nach einem erfüllten Leben nehmen wir Abschied von meiner
Mutter, Schwiegermutter, unserer Oma und Uroma

Beatrix Götttsche geb. Fischer
Ralf und Nicole Lieske geb. Hagemann
mit Marcel und Pierre
Mike und Bernadette Götttsche
Jessica Götttsche und Daniel Schlachter
mit David
Hans-Walter Hagemann

Die Beerdigung findet am Donnerstag, den 15. Oktober 2026,
um 14 Uhr von der Kapelle des Neuen Friedhofes in Seelze,
Hannoversche Str. 59, aus statt.

Kondolenzpost bitte an Ahlswe Bestattungen, c/o Christa Fischer
Wunstorfer Str. 23, 30926 Seelze, 0 51 37 - 39 93

28500401_000126

Das Bewusstsein eines erfüllten Lebens und
die Erinnerung an viele schöne Stunden sind
das größte Glück auf Erden.

Danke, dass du immer für uns da warst.

Robert Kasig

* 19. 10. 1936 † 26. 09. 2026

Du wirst immer einen Platz in
unserem Herzen haben.

Brigitte
Sabine und Frank
Thomas und Claudia
Anja und Lars mit Leni und Anton
Lisa und Daniel mit Mia und Matteo
Philipp und Joana

Die Trauerfeier findet im engsten
Familienkreis statt.

Ahlswe Bestattungen, 30926 Seelze, 0 51 37 - 39 93



27972401_000126

Ein Mensch geht niemals ganz,
solange die Liebe und die Erinnerungen bleiben.

Sabine Bergmann

geb. Gerdas
* 4. April 1963 † 28. September 2026

In ewiger Liebe
Nicky und Basti, mit Marcel und Michelle
Mutti
Dirki und Biggi

Die Trauerfeier findet am Montag, dem 12. Oktober 2026,
um 12.00 Uhr in der Kapelle von Wiese Bestattungen,
Baumschulental 32, 30625 Hannover, statt.

Die Urnenbeisetzung erfolgt zu einem späteren Zeitpunkt
im engsten Familienkreis.

Wiese Bestattungen, Altenbekener Damm 21, 30173 Hannover

27975801_000126

Rat und Hilfe im Trauerfall

- Tag und Nacht
- Hausbesuche
- Erd-, Feuer-, See- und anonyme Bestattungen
- Bestattungen auf jedem Friedhof
- In- und Auslandsüberführungen
- Eigene moderne Trauerhalle
- Trauerbegleitungsgruppen
- Bestattungsvorsorgekonzepte



Henschel
Bestattungen

Berenbostel - Im Rehwinkel 14 Tel.: (0 51 31) 79 79
Garbsen - Auf dem Spanne 2a Tel.: (0 51 37) 79 79 9
Osterwald - Hauptstraße 138a Tel.: (0 51 31) 90 70 70
www.henschel-bestattungen.de

38056001_002625



Endlich ist nur das Leben,
die Liebe und die Erinnerung bleiben für immer.

Ursula Hoffmann

geb. Behrens
* 13. 5. 1945 † 23. 9. 2026

Danke dass Du bei uns warst,
wir werden Dich nie vergessen.

Andrea und Michael
Hilde und Familie
und alle die sie lieb hatten

Die Trauerfeier findet am Mittwoch, den
21. Oktober 2026, um 14 Uhr in der Kapelle
des alten Friedhofes in Seelze statt.
Wir bitten auf Trauerkleidung zu verzichten.

Die Urnenbeisetzung findet im engsten
Familienkreis zu einem späteren Zeitpunkt im
Ruhforst Deister statt. Daher bitten wir von
Blumen- und Kranzspenden abzusehen.

Ahlswe Bestattungen, 30926 Seelze, 0 51 37 - 39 93

27859001_000126



Das einzig Wichtige im Leben
sind die Spuren von Liebe,
die wir hinterlassen,
wenn wir weggehen.
Albert Schweitzer

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von
unserer Mutter, Schwiegermutter, Oma, Schwester und Tante

Margerita Müller

geb. Klingenberg
* 22.08.1945 † 03.10.2026

Du wirst immer in unseren Herzen sein.

Dirk und Yvonne
mit Viviane und Jolien
Jens mit Marcel
sowie alle Angehörigen

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet statt am
Mittwoch, dem 21.10.2026, um 14.00 Uhr im Waldbestattungshain
Leineau, Lönsweg 19a, 30826 Garbsen OT Schloß Ricklingen
(Zugang über den städtischen Friedhof).

Von Blumen- und Kranzspenden bitten wir abzusehen.

Kriewald Bestattungen, Calenberger Str. 31, 30823 Garbsen, Tel. 05137/73377

2847801_002626

's is Feieromd, 's is Feieromd, es Togwark is vollbracht,
's gieht alles seiner Hamet zu; ganz sachte schleicht de Nacht.
Anton Günther

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied
von unserer lieben Mutter

Rosalia Nowak

geb. Mattern
* 30. Mai 1925 † 30. September 2026
in Buchau / Neurode in Hannover
Niederschlesien

Bernd Nowak und Bernadette Heidemeyer
Sabine Nowak

Die Trauerfeier findet am Mittwoch,
dem 14. Oktober 2026, um 11.00 Uhr in der Kapelle
des Stadtfriedhofes Garbsen, Planetenring 3-5, statt; anschließend
die Beerdigung.

Henschel Bestattungen, Garbsen-Berenbostel, Tel. 05131 - 7979

28487801_000126

Nachruf

Am 1. August verstarb

Frau Ursula Schneider

im Alter von 97 Jahren.

Ursula Schneider war von Oktober 1991 bis Oktober 1996
Mitglied des Ortsrates Lohnde.

Die Mitglieder des Rates der Stadt Seelze und des Ortsrates
Lohnde sowie die Beschäftigten der Stadtverwaltung
trauern um eine verdiente Bürgerin.

Wir werden der Verstorbenen ein ehrendes Andenken
bewahren.

Stadt Seelze
Alexander Masthoff Bürgermeister
Carsten Meinfeld Ratsvorsitzender
Manfred Grages Ortsbürgermeister

27843201_002626

Die Ortsfeuerwehr Lohnde trauert um ihren
Kameraden und Ehrenmitglied

Oberlöschmeister

Robert Kasig

der im Alter von 89 Jahren verstorben ist.

Seit 1961 hat sich Robert Kasig in seiner 65-jährigen Mitgliedschaft
in der Freiwilligen Feuerwehr zum Wohle der Allgemeinheit
engagiert.

Während seiner langjährigen aktiven Mitgliedschaft hat er durch
seine Zuverlässigkeit und Tätigkeit als Gruppenführer höchste
Anerkennung und Vertrauen unter allen Kameradinnen und
Kameraden genossen.

Wir werden ihm stets ein ehrendes Andenken bewahren.
Unser tiefes Mitgefühl gilt seiner Familie.

Für die Kameradinnen und Kameraden der Ortsfeuerwehr Lohnde

Dominik Ruhland Ortsbrandmeister
Niels Hansen Stellv. Ortsbrandmeister

28432301_002626

▶ **TRAUERANZEIGEN**

*Wir wollen nicht trauern, dass wir sie verloren haben,
sondern dankbar sein, dass wir sie gehabt haben.*

Mit vielen schönen Erinnerungen nehmen wir Abschied von
meiner lieben Mutter, Schwiegermutter, Oma und Uroma

Klara Leder

* 12. August 1939 † 15. September 2026

In Liebe und Dankbarkeit:
Verena und Klaus
Tobias und Sarah mit Lenia

Die Trauerfeier findet am Dienstag, dem 13. Oktober 2026,
um 13.00 Uhr in der Trauerhalle des Bestattungshauses Henschel,
Berenbostel, Im Rehwinkel 14, statt.
Anschließend erfolgt die Beisetzung auf dem Friedhof Berenbostel.

Henschel Bestattungen, Garbsen-Berenbostel, Tel. 05131 - 7979

Nach einem erfüllten Leben ist meine liebevolle Frau, unsere gute Mutter,
Schwiegermutter und Oma

Irene Grimpe

geb. Rischer
* 11. Oktober 1939 † 4. Oktober 2026

in Frieden eingeschlafen.

Heinrich
Corinna und Klaus mit Timo
Samira und Maxi
Thomas und Claudia mit Yannik

Die Beerdigung findet am Freitag, dem 16. Oktober 2026, um 12.00 Uhr von der Kapelle
des ev.-luth. Friedhofes in Altgarbsen, Alte Ricklinger Straße, aus statt.

Henschel Bestattungen, Garbsen-Berenbostel, Tel. 05131 - 7979

**Ahlswe** seit 1866
beraten | begleiten | **bestatten**

www.bestattungen-seelze.de | Telefon (0 51 37) 39 93

›Vergiss-mein-nicht‹ Trauerraum und umfangreiche Ausstellung | Hannoversche Str. 29

Renate Hennies

† 26.8.2026

Viele tröstende Worte
sind gesprochen oder geschrieben worden.
Viele stumme Umarmungen,
viele Zeichen der Verbundenheit und Freundschaft
durften wir wahrnehmen.
Dafür sagen wir einfach nur: DANKE!

Rolf und Susanne Hennies
Cord und Claudia Hennies
Gudrun und Jörg Lachmann

Lathwehren, im September 2026

DANKSAGUNG

Menschen, die wir lieben,
bleiben für immer in unseren Herzen.

Heike Petzhold

† 2. 9. 2026

Herzlichen Dank sagen wir allen, die sich
in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten
und ihre Anteilnahme auf so vielfältige
Weise zum Ausdruck brachten.

Im Namen aller Angehörigen
Carsten Petzhold
Helga Hofer
Anja Müller

Seelze, im Oktober 2026

FAMILIENANZEIGEN

Traueranzeigen
Geburtsanzeigen
Glückwünsche

**UMSCHAU**
Wochenzeitung für Garbsen und Seelze

Familienanzeigen ganz einfach telefonisch oder per E-Mail aufgeben!

in der **UMSCHAU**

Tel.: 0800 - 154 42 33
*kostenlose Servicenummer
E-Mail: familienanzeigen@madsack.de

Herzlichen Dank

sagen wir allen, die sich mit uns in stiller Trauer
um unsere liebe Mutter, Schwiegermutter und Oma

Waltraut Jathe

† 22. August 2026

verbunden fühlten und uns ihre Anteilnahme
in so liebevoller Weise zum Ausdruck brachten.

Auch danken wir allen,
die durch ihr persönliches Geleit
zur letzten Ruhestätte mit uns Abschied nahmen.

Es ist tröstlich,
wie viel Wertschätzung und Zuneigung
Waltraut entgegengebracht wurde.

Carsten Jathe mit Familie
Michael Jathe mit Familie

Garbsen-Osterwald, im Oktober 2026

Manfred Steinbeck

* 22. 01. 1956 † 04. 09. 2026

Danke

für das tröstende Wort, gesprochen oder geschrieben,
für einen Händedruck oder eine Umarmung,
wenn die Worte fehlten,
für alle Zeichen der Liebe und Freundschaft
und die vielen Beweise der Anteilnahme
waren uns ein großer Trost in den schweren Stunden.

Gerlinde, Björn und Annika

DANKE

Margot Duda

* 20.12.1939 † 26.8.2026

Vielen Dank für die Zeichen der
Liebe und Freundschaft. Die vielen
Beweise der Anteilnahme waren
uns ein Trost in der schweren Zeit.

Im Namen der Angehörigen
Heinz Duda

**JOHANNITER**
Johanniter-Kliniken

Vermächtnis mit Herz

Ihr Erbe.
Ihre Geschichte.
Ihr Wunsch.

Gemeinsam Werte sichern,
Zukunft gestalten.

**JOHANNITER**
Johanniter-Kliniken

Jetzt starten!

Mein Garbsen,
mein Seelze,
meine Umschau.

epaper.umschau-garbsen.de



STELLENMARKT

WEITERE BERUFSFELDER



Für eine dauerhafte Tätigkeit am Standort Neustadt am Rübenberge suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine/n

1. Technische Mitarbeiterin/ Mitarbeiter in der Elektro Gebäudetechnik (m/w/d)

unbefristet in Vollzeit, bis zur Entgeltgruppe 9b TVöD - Bund, Tarifgebiet West.

Wir bieten einen interessanten Arbeitsplatz mit einer hohen Arbeitsplatzsicherheit beim Bund mit familienfreundlichen Arbeitszeiten sowie 30 Tage Urlaub und tariflicher Bezahlung.

Weitere Zusatzleistungen, wie betriebliche Altersvorsorge, vermögenswirksame Leistungen, Deutschland-Jobticket und mehr runden das Paket ab. Interessiert?

Ausführlichere Informationen finden Sie unter der Kennziffer **086/26** bei uns: jobs.fli.de



Arbeitslos?

Führerscheinförderung zum LKW- oder Busfahrer durch die Agentur für Arbeit oder das JobCenter möglich. Wir vermitteln Ihnen kostenlos einen Arbeitsplatz. www.bzvjanik.de ☎ (01 70) 3 12 89 93 oder ☎ (0 50 41) 77 66 46

Fliesenleger sucht Arbeit

Telefon 01 52 / 19 30 31 70

27399101_002626

HAUS- UND REINIGUNGSPERSONAL

Wer aus Berenbostel oder Osterwald hilft mir 1 x wöchentl. im Haushalt, PKW wäre gut ☎ 05131/51503

STELLENGESUCHE

STELLENGESUCHE

Kfm. für Büromanagement sucht einen neuen Wirkungskreis in TZ o. VZ. Mehrj. Berufserfahrung in Front- u. Backoffice, Kommunikationstalent mit hohem Zahlenverständnis, ehrlich, gewissenhaft u. zuverlässig. ☎ 0157 33 98 1114

Zuverl. Maler su. Arbeit (0162)9421859

HANDWERK / GEWERBLICHE BERUFE

Mitarbeiter Fußwegreinigung/ Winterdienst Vollzeit, Teilzeit oder Minijob, FS erforderlich, deutsch o. russischsprachig Pook 0511-555033

IMMOBILIENMARKT

IMMOBILIENVERKAUF

EIGENTUMSWOHNUNGEN

K & M Fensterbau GmbH Meisterbetrieb

Kunststoff & Metallbau • Qualität aus Prinzip

Fenster • Haustüren • Wintergärten • Terrassendächer
Alle Produkte in Kunststoff, Aluminium oder Holz!
Rollläden • Markisen • Glasservice u.v.m. auf Anfrage.
Für Alt- und Neubauten.

Reparaturservice von Fremdprodukten

Besuchen Sie unsere Ausstellung: Hannoversche Str. 169, 30823 Garbsen

30926 Seelze • Tel. 05137/8776233 • Fax 8776228
E-Mail: km-fensterbau@t-online.de

3675201_002625

Geben Sie Ihre

Immobilie in

seriöse Hände.

Wir suchen für unsere Kunden...

- Einfamilienhäuser
- Reihenhäuser und DHH
- Grundstücke
- Mehrfamilienhäuser
- Eigentumswohnungen

in und um...

- Garbsen
- Seelze

Für Sie vor Ort

Andre Zauske
05137 / 909713



Hannoversche Volksbank Immobilien
www.hanvbimmo.de

10248901_002626

Jedes Opfer hat eine Geschichte.

WIR SEHEN SIE.

WEISSER RING

HÄUSER



Sylvia Kratzsch Florian Krause Ilka Denker

Unsere Immobilienprofis für Hannover-Region West: Neustadt a. Rbge, Wunstorf, Garbsen und Seelze

Kostenlose Bewertung Ihrer Immobilie, erstklassige Beratung und ausgezeichnete Service! Vertrauen Sie beim Thema Immobilie dem regionalen Marktführer.

→ Sylvia Kratzsch
Telefon 0511 279 144-37

ImmobilienVermittlung Hannover GmbH

24181801_002626

IMMOBILIENKAUF- GESUCHE

EIGENTUMSWOHNUNGEN

Wir, zwei Privatpersonen (64/68), suchen eine 4 Zimmer Wohnung mit Loggia/Balkon in Hannover. ☎ 0162/9433157

Eigentumswohnung oder Mehrfamilienhaus von privat gesucht, vermietet oder leer, auch Renovierungsbedürftig ☎ 05192 - 1379215

Eigentumswgh. ges. ☎ 051371499980

GRUNDSTÜCKE

SUCHE HAUS

EFH / MFH, auch sanierungsbedürftig und älter oder zum Abreißen. ☎ 0176/86099868

SUCHE BAUMÖGLICHKEIT ab 400qm. Abschnitt vom Garten, Abrisshaus, 2. Reihe, Resthof, o.ä. ☎ 0176-15416372

MIETANGEBOTE

2 ZIMMER

Alt Garbsen

2 Zi.-Whg., 74 m², mit oder ohne EBK, Wannenbad mit Fenster, 1. OG, mit Gartennutzung, an 1-2 ruhige, berufstätige, solvente Mieter, deutsch verstehend, ohne Haustiere, KM 550€ + NK + MS, mit Schufa Auskunft, ab 1.12. eventuell früher ☎ 05137/77963

3 ZIMMER

Kernsanierte 3 Zi.-Whg., 70m², in Hannover/Marienwerder, ab sofort zu verk. oder zu verm. ☎ 0151/62660864

MIETGESUCHE

WOHNUNGEN

Wir, zwei Privatpersonen (64/68), suchen eine 4 Zimmer Wohnung mit Loggia/Balkon in Hannover. ☎ 0162/9433157



WERDEN SIE ARTEN SCHÜTZER MIT IHREM NACHLASS.

Wir informieren Sie gerne.
Telefon: **030.311 777-729**
www.wwf.de/testamente



Ein Stück Natur im Testament

www.NABU.de/testamente
E-Mail: testament@NABU.de
Telefon: 030.28 49 84-1572

Die beste Werbung für Sie: Eine Anzeige in der **UMSCHAU**

Immer informiert mit der **UMSCHAU**

#ARBEITEN IN MEINER STADT



- Staatlich anerkannte/-r Erzieher/-in (m/w/d), EG S 8 a TVöD, Kita Büren, 32,50 Std., unbefristet, Kita Helstorf, 39,00 Std., unbefristet
- Sachbearbeitung Computerkartographie (m/w/d), EG 8 TVöD, Fachdienst Stadtplanung, 25,00 Std., unbefristet
- Feuerwehrgerätewart/-in (m/w/d), EG 7 TVöD Fachdienst Feuerwehr, 39,00 Std., unbefristet
- Sachgebietsleitung (m/w/d) Kindertagesbetreuung - Verwaltung, EG 11 TVöD bzw. Bes. Gr. A 12 NBesG Fachdienst Kinder und Familien, 39,00 Std. bzw. 40,00 Std., unbefristet



neustadt-a-rbge.de/jobs

Jetzt bewerben



Eleganter Tänzer sucht liebevolle Partnerin für lebenslanges Glück. Tel.: 030.284984-1574

Helfen Sie mit einer Kranich-Patenschaft!

NABU.de/kranich-pate
E-Mail: paten@NABU.de

Schnell sein zahlt sich aus:

Jetzt bis Jahresende gratis lesen.

+ 50 € geschenkt



Jetzt hier bestellen:
☎ 0800 12 34 304 (kostenfrei)
☎ abo.HAZ.de/schnell26

Wissen, was **Hannover** und **die Welt** bewegt.

Hannoversche Allgemeine



Partner im RedaktionsNetzwerk Deutschland

26065501_002626

Dein Job in Hannover & Region

lokalboten.de
#1 für Zustelljobs

Freie Stellen in

- Otternhagen
- Dudensen/Nöpke

Heute eingestellt,
morgen zugestellt

Egal ob Vollzeit, Teilzeit oder als Minijob. Wähle aus den besten Zustelljobs deiner Region den aus, der zu dir passt!



jetzt.bewerben@lokalboten.de
Hotline: 0800 1234 399 (kostenfrei)

28191801_002626

Schülerjob gesucht?

Zeitung austragen & Geld verdienen
Komm zu uns!

bewerben und arbeiten bei der **WM Vertriebs- und Werbeservice GmbH**

freie Gebiete:

Garbsen
Berenbostel
Frielingen
Stelingen
Meyenfeld
Horst

einfach bewerben:

online, telefonisch
(0800 1234 399)
oder über **WhatsApp**



UMSCHAU

27448801_002626



MEIN ERBE WILDNIS

INFORMIEREN SIE SICH JETZT
zgf.de/testament



ZOOLOGISCHE GESELLSCHAFT FRANKFURT

11403201_002626

Rätselspaß am Wochenende

Herkunft	ausdrucksform, Machart	US-Amerikaner (Mz.)	kenian. Staatsmann (Arap)	kurz für: zu dem	ehem. portug. Kolonie in Indien	modisch elegant	Nudismus (Abk.)	die fünf Bücher Moses	Weltorganisation (Abk.)
Abstimmung	Mundart	italienisch: ja	Backwarenhersteller	griechischer Buchstabe	englisch, span.: mich, mir	scheues Waldtier			
Besitz, Hab und ...	ägyptischer Sonnengott								
persönliches Fürwort									
eine Zitatensammlung	englisch: Gesetz	Frauenkosenamen	harzreiches Kiefernholz	bras. Völkergruppe	Holzfallerwerkzeug	in der Nähe von	tschechischer Autor † 1961	ein Umlaut	Passionspielort in Tirol
Geborgtes							palästinensischer Politiker †		
lateinisch: sei begrüßt			Beispiel					Klostervorsteher	
ohne Luftbewegung									

UMSCHAU

am Wochenende

Wochenzeitung für Garbsen und Seelze

1

2

3

4

5

6

7

BEKANNTSCHAFTS-ANZEIGEN

BEKANNTSCHAFT

SIE SUCHT IHN

Ursula, 74, mit allen weibl. Vorzügen, umzugsbereit, mobil, warmherzig u. noch lange nicht zu alt für Schmetterlinge im Bauch. Als Witwe wünsche ich mir e. ehrl. Mann mit Herz u. Humor, der Lust auf schöne Abende, kleine Unternehmungen, Nähe u. gemeins. Lachen hat. Vielleicht funkt es ja zwischen uns.
PV Tel. 0152-24910120

Umzugswillige Witwe, 78, gute Autofahrerin, jünger wirkend. Früher hielt man zusammen u. war füreinander da. Heute scheint oft jeder nur noch seinen eigenen Weg zu gehen. Wenn auch Sie glauben, dass das Leben zu zweit noch ein Stück schöner sein kann, freue ich mich auf Sie. Kostenl. Anruf, Pd-Seniorenglück Tel. 0800-7774050

ER SUCHT SIE

Heinrich, 78 J., 1.83, schlank, ehrlich u. zuverlässig, ganzjährig unternehmungslustig. Fahre gern Auto, liebe Reisen u. Spaziergänge. Suche nette, lebensfrohe Dame für gemeinsame Unternehmungen u. eine harmonische Partnerschaft/Partnerschaft. PV Anruf und Vermittlung garantiert kostenlos Tel. 0800-2886445

Welche Frau hat noch Interesse und Spaß am kuscheln u. Erotik, gerne auch älter ("nur Freundschaft Plus") trau dich... ☎ 015565 789969

Herbstaktion!! Vermittlung für alle Damen ab 50 J. unbegrenzt u. garantiert kostenl. üb. PV Tel. 0800-2886445

Er, 58, Single, Tagesfreizeit sucht Sie für diskrete Treffs, gern Dauer Freundschaft+ SMS 0160 65 47 573

Er 58 J., 1.80 sucht Sie für schöne Stunden. ☎ 0151/238 982 48

PARTNERVERMITTLUNG GEWERBLICH

Gerda (67) privat! ☎01525 197 78 73

FREIZEIT / FREUNDSCHAFT

SPORT / HOBBY / SPIEL / VEREIN

Wer hat Lust 2x in der Woche mit mir am Berenbostler See zu walken? ☎05131/9029766

VERSCHIEDENES

VERSCHIEDENES

Draht- und Holzzaune

Sichtschutz, Gitter- u. Kunststoffzäune, Toranlagen, Betonsockel, Carports, Drahtmaterial, Zaunlasuren, Materialverkauf ab Lager, Montage- u. Reparaturservice, Musterausstellung
Klingenberg Zäune
30826 Garbsen/OT Osterwald
Hanosanstr. 26, Tel. 05131/ 51919
Montag bis Freitag 8:00-17:00 Uhr

Zierfisch- und Pflanzenbörse in der Adolf-Grimme-Schule (Langenacker 38, 30890 Barsinghausen) am 11.10.2026 von 15 bis 17 Uhr. Kontakt: info@rasborabarsinghausen.de

Zu verschenken: gr. Apfelbaum zum selbst abholzen / fällen, Äste uns Reisig müssen vom Abholer selbst entsorgt werden. ☎0170/8783068

Klavier und Keyboardunterricht bei Ihnen zu Hause 0163 7218377

REISEMARKT

REISEMARKT DEUTSCHLAND

SCHLESWIG-HOLSTEIN

Kleine FeWo, 40m², in Schönberg i. H. OT Kalifornien/Holm, zu verm., 600 m z. Strand, 2 P., ab 7 Ü., Hund erl., ☎(04320)1235

!!Serlös Ankauf!!
Pelze, Krüge Römergläser, Handtasch., Porzellan, Damenbekleidung, Näh-Schreibma., Schmuck, Zinn, Münzen, Möbel, Bleikristall, Schallpl., Bücher
☎01636248911 Frau Kahl auch Sa/So

Viel mehr als ein Stück Papier
Gutes tun mit Ihrem Testament!

Jetzt informieren:
johanniter.de/testament

JOHANNITER

REISE / TOURISTIK

WEITERE ANGEBOTE

SKAN-CLUB 60 plus

LÜNEBURGER HEIDE, GIFHORN
Morada HOTEL ISETAL

- An- und Abreise im Fernreisebus und 7 Übernachtungen inkl. HP (Frühstück/Abendessen)
- Galabuffet und Niedersachsen-Spezialitätenbuffet (im Rahmen der Halbpension)
- All-inclusive-Angebot* u.v.m.

Ausflüge*: Lüneburger Heide, zur Autostadt Wolfsburg, Lüneburg (Stadt der „Roten Rosen“) * außer Weihnachten und Silvester

8-TAGE-SENIORENREISEN

THÜRINGEN, ERFURT, GOTHA
Morada HOTEL GOTHAER HOF

- An- und Abreise im Fernreisebus und 7 Übernachtungen inkl. HP (Frühstück/Abendessen)
- Galabuffet und Thüringer Spezialitätenbuffet (im Rahmen der Halbpension)
- Begleitung zum Schloss Friedenstein
- Ausflug Thüringer-Wald-Rundfahrt (außer Weihnachten und Silvester)
- Thüringer Heimat-/Unterhaltungsabend u.v.m.

555,- pro Person im Doppelzimmer inkl. Halbpension

515,- pro Person im Doppelzimmer inkl. Halbpension

5-/6-Tage-SONDERREISEN

6-/8-Tage-SONDERREISEN

Wintermarkt im Advent ab € 444,- 29.11.-04.12.2026 | 13.12.-18.12.2026

Frühlingserwachen ab € 348,- 01.03.-05.03.2027 | 15.03.-19.03.2027

Spargelzeit ab € 438,- 25.04.-29.04.2027 | 17.05.-21.05.2027

Veranstalter: SKAN-TOURS Touristik Int. GmbH · Gehrenkamp 1 · 38550 Isenbüttel

www.seniorenreisen.de

KRAFTFAHRZEUGMARKT

KFZ ANGEBOTE

ALLGEMEINE PLATZIERUNG

1. Kfz-Entsorgung
kostenlos, zertifizierter Betrieb, Abholung nach Absprache möglich

2. Kfz-Ankauf aller Art
AT Autorecycling GmbH
Alte Ricklinger Str. 63 · 30823 Garbsen
Tel.: 05137 - 12 18 40
0174 - 7 20 16 01

MOTORRÄDER / ZWEIRÄDER

Kaufe Motorräder ☎ (05121) 514583

WOHNMOBILE / -WAGEN

Wohnmobil (Kastenwagen), 145PS, 907km, TÜV 02/28, mit Vorzelt und SAT-Anlage, 19.000€ VB, ☎01575/6539754

KFZ GESUCHE

PKW KAUFGESUCHE

Kaufe PKW, Busse, LKWs
Bj. 70-2022 auch ohne TÜV mit Mängeln, hohe KM, Unfall, Motorschäden, einfach alles anbieten.
Tel.0172/4937225

Seelze & Umgebung: Wir kaufen Ihr Auto! Jeder Zust. Autopunkt Wunstorf ☎ 0170/2126315 ☎ 05137/9084144

WOHNMOBILE / -WAGEN

Wir kaufen Wohnmobile+Wohnwagen ☎ 03944-3 61 60, www.wm-aw.de. Fa.

MARKTPLATZ

MARKTPLATZ

MÖBEL / HAUSRAT

Haushaltsauflösungen
Entrümpelungen
An- und Verkauf
Thomas Ertel
☎ 0172 5 13 03 44

!!Serlös Ankauf!!
Pelze, Krüge Römergläser, Handtasch., Porzellan, Damenbekleidung, Näh-Schreibma., Schmuck, Zinn, Münzen, Möbel, Bleikristall, Schallpl., Bücher
☎01636248911 Frau Kahl auch Sa/So

Kaufe Omas Geschirr, Möbel Gläser 0511/4581945 oder 0162/8624379

Kaufe altes Silberbesteck, auch versilbert ☎ (0177) 8884144

TV / FOTO / PHONO / ELEKTRONIK

Sammler sucht gebrauchte Schallplatten und HiFi-Stereo-Geräte ☎0170/3610367

SCHMUCK & UHREN

Sammler sucht Armband und Taschenuhren auch defekt und Tel. 01788431358

Sammler sucht Armband und Taschenuhren auch defekt und Tel. 01788431358

! Suche Uhren aller Art 01605319258!

Schreib Lust? Super, wir lesen gern!

Schicken Sie Ihre Leserbriefe, Fragen oder Meinungen einfach an: E-Mail: redaktion@umschau-online.de

Unsere Fashion Week ist hier. Unsere Jobs gleich nebenan.

Jobs für
NIEDERSACHSEN.de

Jetzt Job finden unter:
www.jobsfuerniedersachsen.de



Hilfe, die ankommt.

Gemeinsam helfen. Vor Ort und weltweit.
Jetzt spenden! drk.de/spenden



Davina Popek ist die neue Gleichstellungsbeauftragte

SEELZE. Die Stadt Seelze hat eine neue Gleichstellungsbeauftragte: Davina Popek ist ab sofort Ansprechpartnerin für die Mitarbeitenden der Stadtverwaltung sowie für die Bürgerinnen und Bürger in allen Fragen rund um Gleichstellung, die Vereinbarkeit von Familie und Beruf sowie den Schutz vor Benachteiligung.

„Gleichstellung bedeutet für mich, dass jeder Mensch die gleichen Chancen bekommt – ungeachtet des Geschlechts“, sagt Davina Popek. Zunächst wolle sie vor allem zuhören, Seelze und seine Menschen noch besser kennenlernen und herausfinden, wo ihre Arbeit gebraucht werde. „Ich möchte hinschauen, wenn etwas ungleich ist, zuhören und Menschen ermutigen, ihren eigenen Weg zu gehen“, betont die neue Gleichstellungsbeauftragte. Dabei sei ihr ein wertschätzender, respektvoller und toleranter Umgang mit allen Beteiligten besonders wichtig.

DAVINA POPEK VERBINDET BERUF UND PERSÖNLICHE NÄHE ZU SEELZE

Davina Popek ist im Seelzer Stadtgebiet aufgewachsen und kommt als Quereinsteigerin in das Aufgabenfeld Gleichstellung und Diversity Management. „Bereits während meines Bachelorstudiums hatte ich Berührungspunkte mit Gender Studies aus sprachwissenschaftlicher Sicht“, erläutert sie. Anschließend habe ihr beruflicher Weg zunächst in die Wirtschaft geführt. „Mein Wunsch, in einem gesellschaftlich besonders bedeutsamen Bereich zu arbeiten und einer sinnstiftenden Tätigkeit nachzugehen, ist mit der Zeit gewachsen. Ich halte diesen Bereich für enorm



Herzliches Willkommen: Bürgermeister Alexander Masthoff begrüßt Davina Popek als neue Gleichstellungsbeauftragte der Stadt Seelze. Foto: Stadt Seelze

wichtig und möchte mich persönlich gerne für andere einsetzen.“

Die bisherige Gleichstellungsbeauftragte Joyce Feig hat sich beruflich neu orientiert und die Stadt Seelze verlassen. Die Stelle war daher seit dem 31. März unbesetzt. Während dieser Zeit übernahm die stellvertretende Gleichstellungsbeauftragte Julia Schneider aus dem städtischen Rechnungsprüfungsamt diese Aufgabe.

Davina Popek betont, dass die Gleichstellung im Alltag beginne. Noch immer gebe es viel Ungleichheit und Vorurteile. Zudem seien Frauen häufig mit anderen Erwartungen konfrontiert als Männer. Zu ihren besonderen Anliegen gehört, die finanzielle

Unsicherheit vieler Frauen, häusliche und digitale Gewalt, psychische Belastungen sowie die Schwierigkeiten bei der Vereinbarkeit von Familie und Beruf in den Fokus zu rücken. „Ich möchte aktiv dazu beitragen, derartige Benachteiligungen und Belastungen sichtbar zu machen, dagegen vorzugehen und eine bessere und gerechte Zukunft mitzugestalten“, sagt Popek.

GLEICHSTELLUNGSBEAUFTRAGTE MÖCHTE ZUHÖREN, BERATEN UND PROJEKTE ENTWICKELN

In ihrer neuen Aufgabe berät und unterstützt Davina Popek die Mitarbeitenden der Stadt-

verwaltung und die Bürgerinnen und Bürger bei allen gleichstellungsrelevanten Fragen. Sie begleitet entsprechende Vorhaben der Verwaltung, initiiert Projekte und fördert die Vernetzung und Zusammenarbeit rund um das Thema Gleichstellung. Dabei versteht sie sich auch als Schnittstelle zwischen Verwaltung, Politik und Bürgerschaft.

Alexander Masthoff würdigt zugleich den großen Einsatz von Julia Schneider während der Vakanzzeit. „Sie hat diese wichtige Aufgabe in einer Übergangszeit verlässlich weitergeführt und war für die Mitarbeitenden und die Bürgerinnen und Bürger stets ansprechbar. Dafür danke ich ihr sehr herzlich“, betont der Bürgermeister.

Aufgefahren mit Rad auf BMW

SEELZE. Ein deutlich alkoholisierte(r) Fahrradfahrer hat am Freitagabend, 2. Oktober, einen Verkehrsunfall in der Goethestraße verursacht. Gegen 19.15 Uhr befuhren ein 62-jähriger Fahrradfahrer und der Fahrer eines BMW X5 die Goethestraße in Richtung Hannover-Versehe Straße. Im Bereich der Einmündung zur Hannover-Versehe Straße musste der BMW-Fahrer verkehrsbedingt warten. Der Fahrradfahrer fuhr anschließend auf den BMW auf.

Am Fahrzeug entstand ein Sachschaden von rund 2.000 Euro. Bei der anschließenden Kontrolle ergab ein erster Atemalkoholtest einen Wert von etwa 2,2 Promille. Aufgrund der erheblichen Alkoholisierung wurde dem 62-Jährigen eine Blutprobe entnommen.

Gegen ihn wurde ein Ermittlungsverfahren wegen des Verdachts der Trunkenheit im Verkehr und der Gefährdung des Straßenverkehrs eingeleitet.

Zwei Brillen. Ein Preis. Kein Haken.



Jetzt online Termin vereinbaren und vor Ort kostenfrei Sehtest machen

TESTSIEGER

*Nicht kombinierbar mit anderen Aktionen und Gutscheinen. Nur gültig vom 01.05. - 31.10.2026. Das zweite Glaspaar in Standard-Qualität bekommen Sie mit Ihrer zweiten Fassung bis 5990 € kostenfrei dazu. Dies gilt auch für reduzierte Fassungen, eingeschränkte Lieferbereiche. Verantwortlich für die Werbung: UM Hoffmann GmbH, Bahnhofstr. 32, 37327 Leinfelde.

aktivoptik Rote Reihe 19 in Garbsen-Berenbostel 05131.47 69 49

Kinderbasar in Gümmer

GÜMMER. Der Förderverein des Kindergartens in Gümmer veranstaltet am 1. November von 14 bis 16 Uhr im Bürgerhaus in Gümmer (Westerfeldweg) einen Kinderbasar. Eintritt für Schwangere bereits um 13.30 Uhr. Angeboten wird alles „rund ums Kind“: Kleidung in Größe 50 bis 152, Spielzeug, Bücher und vieles mehr. EC-Kartenzahlung ist möglich. Für das leibliche Wohl ist auch gesorgt. Es gibt Kaffee, Tee, Wasser und Saft sowie selbstgebackene Kuchen und Torten (auch zum Mitnehmen). Der Erlös kommt den Kindern der KiGa Gümmer zugute.

Rückfragen und Anregungen per Mail an: foerderverein-ki-ga@unser-guemmer.de.

Gedächtnistraining: Denk mit, bleib fit!

GARBSEN. Ellen Prang bietet im Nachbarschaftstreff Wohnwinkel, Mühlenbergsweg 4, ab Montag, 26. Oktober, wieder Denksport an. Zwei Termine stehen dafür zur Wahl: montags, ab 26. Oktober, von 11 bis 12.30 Uhr und donnerstags, ab 29. Oktober, von 9.30 bis 11 Uhr und von 11.15 bis 12.45 Uhr. Die Gebühr für sieben Teilnahmen beträgt für Mitglieder 35 Euro, für Gäste 49 Euro.

Im Kneipp-Verein Garbsen, Berenbosteler Straße 76d, findet das Gedächtnistraining mittwochs, ab 28. Oktober, von 10 bis 11 Uhr statt. Anmeldungen sind möglich bei Ellen Prang, Telefon (05131) 2528.

Barockmusik aus Bolivien

BERENBOSTEL. Das bolivianische Barockensemble Moxos präsentiert am Sonntag, 11. Oktober, um 17 Uhr in der Kirche St. Maria Regina, Böckeriethe 43, in Berenbostel Barockmusik aus dem bolivianischen Tiefland. Das Ensemble vereint europäische Barockmusik aus der Zeit der Jesuitenmissionen mit traditionellen Klängen der indigenen Bevölkerung. Die Darbietungen der Gruppe zeichnen sich durch einen authentischen Klang und hohe musikalische Qualität aus. Zum Einsatz kommen historische und traditionelle Instrumente – darunter neben Violinen, Flöten, Gesang und Perkussion auch die eindrucksvollen Panflöten (Los Bajones). Der Eintritt ist frei. Um Spenden wird gebeten.

Meisterbetrieb

chora

SANITÄR • HEIZUNG

über 30 Jahre

Alte Ricklinger Str. 65
30823 Garbsen

Heizung • Sanitär • Komplettbäder

Bis zu 20% Rabatt auf modernste Wärmepumpen !

Tel. 0 51 37 / 82 22 99 • info@chora-shk.de



DRK Harenberg im Schokohimmel

Die herbstliche Tagesfahrt des DRK Harenberg ging mit mehr als 40 Teilnehmenden nach Lippstadt. Nach einem klassischen Rundgang durch die älteste Gründungsstadt Westfalens ging es weiter in PETERS Schokowelt. Dort wurde die Herstellung von Schokolade und Pralinen auf einer Erlebnis-Führung erklärt. Die Ausflügler*innen konnten die Köstlichkeiten natürlich direkt probieren und später auch noch Kaffee und Kuchen genießen. Das DRK Harenberg gestaltet mehrfach im Jahr Tages- und Mehrtagesfahrten, die auch von Nichtmitgliedern gebucht werden können. In diesem Jahr ging es bereits nach Swinemünde und Worpsswede und die Planungen für 2027 laufen schon. Das Foto zeigt die Teilnehmenden in PETERS Schokowelt. Foto: privat

Kampfsport, VR-Brille und Kochen am Jungentag in Garbsen

GARBSEN (STP). Die Stadt Garbsen organisiert für den 22. Oktober einen Jungentag: Die Abteilung Jugend und Integration der Stadt Garbsen macht spannende Angebote für Jungen von acht bis 15 Jahren. Es handelt sich um ein Projekt in Kooperation mit der Region Hannover, Projekt X und Iron Tempel Kraft & Kampfsport. Die Teilnahme kostet zwei Euro. Eine Anmeldung ist ab sofort möglich.

Von 10 bis 16 Uhr wird ein Programm geboten, das Workshops und ein gemeinsames Mittagessen umfasst. Die Teilnehmenden probieren sich aus an der VR-Brille und verschiedenen Videospielen, sie kochen das gemeinsame Mittagessen selbst und lernen den Boxsport kennen.

Der Jungentag finden im Haus der Jugend Berenbostel, in der Turnhalle der Ratsschule und in den Räumlichkeiten von Projekt X statt. Für das Boxen ist Sportkleidung erforderlich. Die Anmeldung ist mittels E-Mail an hausderjugend@garbsen.de möglich oder werktags in der Zeit zwischen 13 und 18 Uhr unter Telefon (05131) 463883.

Laternenumzug der Feuerwehr findet in Unterende statt

OSTERWALD. Der traditionelle Laternenumzug der Freiwilligen Feuerwehr in Osterwald Unterende findet in diesem Jahr am Freitag, 6. November, statt. Trefen für alle kleinen und großen Laternenträger ist um 18 Uhr an der Feuerwehrwache im Bre-

dingsfeld 3.

Anschließend geht es mit musikalischer Begleitung durch das benachbarte Neubaugebiet. Zurück an der Wache gibt es dann Bratwurst, Pommes, Getränke und für alle Kinder mit einer Laternen noch eine Überraschung.

True Crime in Hannover

Der Erfolgspodcast der NP: **Echte Kriminalfälle, die im Ohr bleiben.**

Der Krimi-Freitag ist zurück! Der Erfolgs-Podcast der Neuen Presse geht in die 8. Staffel und arbeitet die nächsten sechs spektakulären Kriminalfälle in der Region Hannover neu auf.

Jeden Freitag gibt es eine neue Folge auf **Neuepresse.de** und überall dort, wo es Podcasts gibt.

Jeden Freitag eine neue Folge erleben!

Neue Presse NP

Mit Unterstützung von DIAKOVERE